Panasonic

D-snap

Bedienungsanleitung

SD Videokamera

Model Nr. SV-AV50

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch.

SD™ DPOF

Web Site: http://www.panasonic-europe.com

EG

VQT0J43

Vor dem Öffnen der CD-ROM, lesen Sie bitte folgendes.

Vereinbarungen für den Endverbraucher

Ihnen (“Lizenznehmer”) wird eine Lizenz für die Software erteilt, unter der Bedingung, dass die Vereinbarungen und Konditionen für den Endverbraucher (“Vereinbarung”) akzeptiert werden. Wenn der Lizenznehmer nicht die Bedingungen dieser Vereinbarung akzeptiert, geben Sie die Software sofort der Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. (“Matsushita”) oder Ihrem Händler zurück.

Artikel 1 Lizenz
Der Lizenznehmer hat das Recht die Software zu verwenden, einschließlich der Informationen auf der CD-ROM, der Bedienungsanleitung und aller mitgelieferten Medien (zusammen “Software”), aber alle anwendbaren Rechte auf Patente, Wahrenzeichen, Handelszeichen und Produktgeheimnisse der Software werden nicht auf den Lizenznehmer übertragen.

Artikel 2 Verwendung durch Dritte
Der Lizenznehmer darf diese Software ausschließlich im Rahmen dieser Vereinbarung verwenden, kopieren, verändern, übertragen oder Dritten, entgeltlich oder unentgeltlich die Verwendung, Kopie oder Veränderung der Software gestatten.

Artikel 3 Einschränkungen der Softwarevervielfältigung
Der Lizenznehmer darf eine einzelne Kopie der Software, ganz oder teilweise, nur zu Sicherungszwecken erstellen.

Artikel 4 Computer
Dieses Programm darf nur für einen Computer verwendet werden, es darf nicht für mehr als einen Computer verwendet werden.

Artikel 5 Reverse Engineering, Dekompilation und Zerlegung
Der Lizenznehmer darf die Software nicht analysieren, dekompilieren oder zerlegen, es gelten jedoch die im Heimatland des Lizenznehmers geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Matsushita, oder deren Vertriebspartner übernehmen keine Haftung für Defekte dieser Software oder für Schäden welche dem Lizenznehmer aufgrund des Analysierens, Dekompilierens oder Zerlegens dieser Software entstehen.

Artikel 6 Entschädigungen
Die Software wird “WIE SIE IST” ohne jegliche Garantie ausgeliefert, weder ausdrücklich noch indirekt, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Garantieverstöße, Marktfähigkeit und/oder Eignung für bestimmte Zwecke. Matsushita garantiert auch nicht die Fehlerfreie oder ununterbrochene Funktion der Software. Matsushita oder ihre Händler sind nicht haftbar für Schäden des Lizenznehmers welche aus der Verwendung der Software erwachsen.

Artikel 7 Exportkontrolle
Der Lizenznehmer willigt ein, die Software nicht in irgendeiner Form ohne eine Exportlizenz, unter den Bestimmungen des Landes in welchen der Lizenznehmer ansitzt, zu Exportieren oder Re-Exportieren.

Artikel 8 Ende der Lizenz
Die Rechte des Lizenznehmers enden automatisch, wenn der Lizenznehmer gegen eine in den Vereinbarungen bestimmte Klausel oder Kondition verstößt. In diesem Fall muss der Lizenznehmer die Software und anhängige Dokumentation mit samt aller Kopien auf eigene Kosten zerstören.

Inhalt

Vereinbarungen für den Endverbraucher .. 2
Hinweise zu Ihrer Sicherheit 4
Einführung 5

Vorbereitung

Standardzubehör 6
Optionales Zubehör 7
Bedienelemente und Komponenten 8
Verwendung der USB Schale 10
Stromversorgung 10
Laden der Batterie 11
Einlegen der Speicherkarte 12
Verwendung des LCD Monitors 13
Einschalten 15
Auswählen des Betriebsmodus 16
Verwendung der Menüanzeige 17
Menüliste 18
Datum und Uhrzeit einstellen 20
Einstellung der Helligkeit und Farbe des LCD Monitors 21

Grundfunktionen

Aufnahme von Standbildern 22
Wiedergabe von Standbildern 23
Aufnahme von Movie-Bildern (MPEG4) .. 24
Wiedergabe Movie-Bildern (MPEG4) 25
Aufnahme Ton (Funktion Tonaufzeichnung) 26
Abhören von Tonaufnahmen (Tonwiedergabe) 27
Anhören von Musik (Audio Wiedergabe) 28
Einstellen der Lautstärke 29
Verwendung von Fernbedienung/ Kopfhörer 30

Sonderfunktionen

Funktion Digitaler Zoom 31
Nachtsichtfunktion 31
Funktion Gegenlichtkompensation 32
Einstellung Weißabgleich 33
Löschen von auf der Speicherkarte aufgenommenen Dateien 34
Schützen von Dateien (DateiSchutz) 35
Schreiben von Druckdaten auf die Speicherkarte (DPOF Einstellungen) 36
Wiedergabe aller Standbilder nacheinander (Diashow) 37
Formatieren der Speicherkarte 38
Wiedergabe auf einem externen Gerät ... 39

Auf einem Personalcomputer

Zur mitgelieferten Software 40
USB Treiber 42
SD-MovieStage 42
SD-Jukebox 43
Installieren des USB Treibers 44
Installieren von SD-MovieStage Ver.2.5 .. 44
Installieren von SD-Jukebox Ver.4 45
Anschluss an den PC 46
Starten der Software 46
Sicheres Entfernen des USB Kabels 47
Wenn die Software nicht länger benötigt wird (deinstallieren) 47
Erstellen eines Ordners, wenn die Speicherkarte mit einem PC verwendet wird 48

Weiteres

Laden der eingebauten Batterie, zur Erhaltung der Datumsinformationen 49
Nach der Verwendung 49
Indikatoren 50
Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch 52
Hinweise und Tipps 55
Vor der Verständigung des Kundendienstes 64
Technische Daten 67

Sehr geehrter Kunde,
wir möchten uns bei Ihnen an dieser Stelle für den Kauf dieser Panasonic SD Videokamera bedanken. Lesen Sie Bitte die Bedienungsanleitung gründlich durch, und bewaren Sie sie für zukünftige Konsultationen auf.

Hinweise zu Ihrer Sicherheit

WARNUNG
UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER ELEKTROSCHOCKS UND FUNKTIONSSTÖRUNGEN ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE NUR DIE EMPFOHLENEN ZUBEHÖRTEILE, UND SETZEN SIE DIESE NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS. ENTFERNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER RÜCKSEITE). IM GERÄTEINNERN GIBT ES KEINE BEDIENUNGS- ODER WARTUNGSELEMENTE. ÜBERLASSEN SIE DEN SERVICE QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL.

WICHTIG
Bitte beachten Sie alle Urheberrechte. Was immer Sie aufnehmen oder erstellen ist nur für den persönlichen Gebrauch vorgesehen. Urheberrechtlich geschütztes Material darf nur nach Zustimmung des Inhabers des Urheberrechts verwendet werden.

- **Für Verletzungen oder Materialschäden welche aus jeglicher nicht mit der Bedienungsanleitung übereinstimmenden Verwendung herrühren, ist ausschließlich der Benutzer haftbar zu machen.**
- Wenn die SD Videokamera für längere Zeit ununterbrochen verwendet wird oder bei hoher Umgebungstemperatur verwendet wird, könnten rote, blaue, grüne oder weiße Bildpunkte auf dem Monitor und auf dem aufgenommenen Standbild erscheinen. Dies liegt am Temperaturanstieg im Gehäuse. Dies ist keine Fehlfunktion. In diesem Fall, schalten Sie die SD Videokamera ab, und warten Sie eine Weile.
- Der Hersteller übernimmt keinesfalls die Haftung für den Verlust von Aufnahmen durch Fehlfunktionen oder Defekt dieser SD Videokamera, des Zubehörs oder der Speicherkarte.
- Bitte beachten Sie, dass sich die aktuellen Bedienelemente, Komponenten, Menüelemente u.s.w. Ihrer SD Videokamera etwas von den Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung unterscheiden könnten.
- Das SD Logo ist ein Handelszeichen.
- In dieser Bedienungsanleitung steht “Speicherkarte” und “Karte” für eine “SD Speicherkarte”.
- Die SD Videokamera verwendet Copyright-geschützte Technologien und ist durch patentierte Technologien und geistiges Eigentum in Japan und den USA geschützt. Um diese Copyright-geschützten Technologien zu verwenden, ist eine Genehmigung der Macrovision Company erforderlich. Es ist untersagt die SD Videokamera zu zerlegen oder zu verändern.
- (➜ 00) gibt die Seite an, auf welche sich bezogen wird.
- Beachten Sie, dass die SD Videokamera Daten welche mit einem anderen Produkt aufgenommen oder erstellt wurden nicht abspielen könnte, und ein anderes Produkt könnte nicht die Daten der SD Videokamera abspielen.
- Das Typenschild der SD Videokamera befindet sich unten am Batteriefach.
- MPEG Layer-3 audio decoding Technologie ist lizenziert vom Fraunhofer IIS und Thomson multimedia.

DAS NETZTEIL SOLLTE IN DER NÄHE DES GERÄTES PLATZIERT WERDEN UND LEICHT ZUGÄNGLICH SEIN.

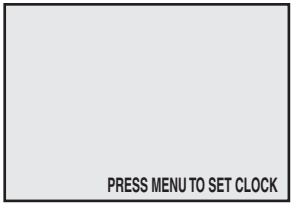
ACHTUNG
Explosionsgefahr bei falschem Anbringen der Batterie.
Ersetzen Sie nur mit einem äquivalenten vom Hersteller empfohlenen Typ.
Behandeln Sie gebrauchte Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.

Einführung

Diese SD Videokamera kann MPEG4 Movie-Bilder, Standbilder und Audiodaten aufnehmen. Zusätzlich können hochwertige Musikdateien im MPEG2-AAC und MP3 Format abgespielt werden (Aufgenommen mit der mitgelieferten SD-Jukebox Ver.4). Mit der Abspielsoftware SD-MovieStage Ver.2.5 (im Lieferumfang) können die MPEG4 Videodaten mit dem Personalcomputer editiert werden.

■ Einstellung der Uhr

Wenn Sie die SD Videokamera gekauft haben, ist die Uhr noch nicht eingestellt. Um zu starten, stellen Sie bitte Jahr, Monat, Datum und Uhrzeit ein. (➜ 20)

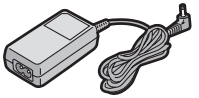


Vorbereitung

Standardzubehör

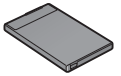
1 Netzteil (VSK0648) (➜ 10)

- Versorgt die SD Videokamera mit Strom.



2 Batteriepack (➜ 11)

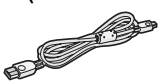
- Versorgt die SD Videokamera mit Strom.



3 Netzleitung (K2CR2DA00004) (➜ 10)

4 SD-Speicherkarte (8 MB) (RP-SD008BVE0) (➜ 12)

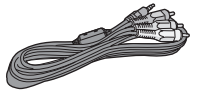
5 USB Kabel (K1HA09BD0001) (➜ 46)



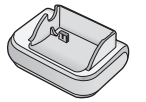
6 Stereo Kopfhörer (LOBAB0000173) (➜ 30)

7 Fernbedienung (N2QCAD000005) (➜ 30)

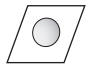
8 AV Kabel (K2KC4CB00016) (➜ 39)



9 USB Schale (VSK0663) (➜ 10)



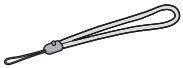
10 Schutzstopfen Linse (VGQ8054) (➜ 14)



11 CD-ROM (➜ 40)
USB Treiber, SD-MovieStage Ver.2.5, SD-Jukebox Ver.4, Adobe Acrobat Reader

- Für die Verwendung von SD-MovieStage Ver.2.5 und SD-Jukebox Ver.4, konsultieren Sie bitte das Handbuch im PDF-Format. Dieses Handbuch beschreibt nur die Installation.

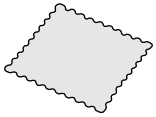
12 Trageschlaufe (VFC4029)



13 Tragetasche (VFC4030)

- Legen Sie die SD Videokamera nach der Verwendung und beim Transport in die mitgelieferte Tragetasche.

14 Reinigungstuch (VFC3778)



Optionales Zubehör

1 Batteriepack (CGA-S003E/1B) (➜ 11)

- Versorgt die SD Videokamera mit Strom.

Batterie-Entsorgung

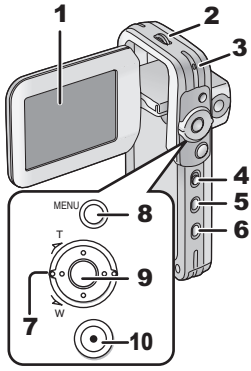
Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Bitte bedienen Sie sich bei der Rückgabe verbrauchter Batterien/Akkus eines in Ihrem Land evtl. vorhandenen Rücknahmesystems. Bitte geben Sie nur entladene Batterien/Akkus ab. Batterien sind in der Regel dann entladen, wenn das damit betriebene Gerät

- abschaltet und signalisiert “Batterien leer”
- nach lägerem Gebrauch der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert.

Zur Kurzschlußsicherheit sollten die Batteriepole mit einem Klebestreifen überdeckt werden.

Deutschland: Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben.
Sie können Ihre alten Batterien überall dort unentgeltlich abgeben, wo die Batterien gekauft wurden. Ebenso bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Stadt oder Gemeinde.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei
Cd = Batterie enthält Cadmium
Hg = Batterie enthält Quecksilber
Li = Batterie enthält Lithium

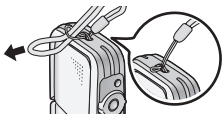
Bedienelemente und Komponenten

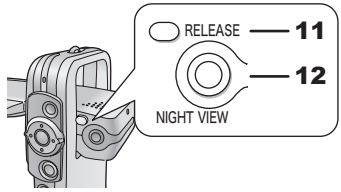


1 LCD Monitor (➜ 13)

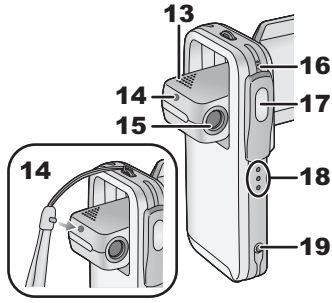
> Durch Einschränkungen in der LCD Produktionstechnologie, könnten auf dem LCD Monitor einige winzige helle oder dunkle Punkte erscheinen. Das ist keine Fehlfunktion des Monitors und hat keine Auswirkungen auf die Aufnahme.

2 Halter Trageschlaufe



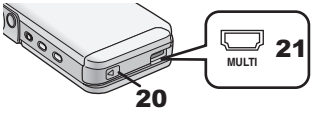


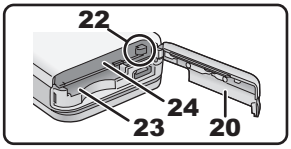
3 Leuchte Betrieb/Zugriff Karte (➜ 11, 56)
4 Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus [📷]/ [▶] (➜ 16)
5 Taste Modus [MODE] (➜ 16)
6 Taste Betrieb [⏻] (➜ 15)
7 Hebel Zoom/Lautstärke [T/W] (➜ 29, 31)
8 Taste Menü [MENU] (➜ 17)
9 Jog Ball
10 Taste Aufnahme Start/Stop (➜ 22, 24, 26)
11 Entrieglungstaste [RELEASE] (➜ 13)
12 Taste Nachtsicht [NIGHT VIEW] (➜ 31)
13 Lautsprecher
14 Befestigungsloch Trageschlaufe
15 Linse (➜ 54)
16 Mikrofon (eingebaut, mono) (➜ 26)
17 Blitz (➜ 22)
18 Griff (➜ 13)
19 Anschluss Fernbedienung/Kopfhörer [🎧] (➜ 30)

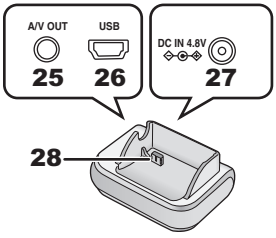


20 Abdeckung Karte/Batterie (➜ 11, 12)
- Schalten Sie das Gerät aus, während die Abdeckung der Karte/Batterie geöffnet ist.

21 Anschluss USB Schale [MULTI] (➜ 10)
22 Blockierung Batterie (➜ 11)
23 Speicherkartenschlitz (➜ 12)
24 Batteriefach (➜ 11)
25 Anschluss AV Ausgang [A/V OUT] (➜ 39)
26 USB Schnittstelle [USB] (➜ 46)
27 Anschluss Gleichspannungseingang [DC IN 4.8V] (➜ 10)
28 Geräteanschluss (➜ 10)







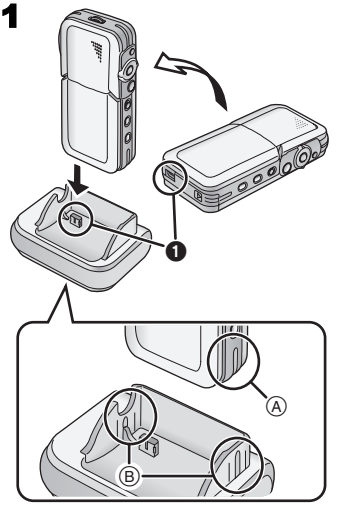
Verwendung der USB Schale

Das Einlegen der Kamera in die USB Schale ermöglicht das Laden der Batterie. Die USB Schale ermöglicht auch die Verbindung der Kamera an ein externes Gerät zur Anzeige der Bilder, wie z.B. Ihr TV-Gerät. **(➜ 39)**

1 Einlegen der SD Videokamera in die USB Schale.

- Die Rillen Ⓐ der SD Videokamera mit den Führungsvorsprüngen ausrichten Ⓑ.
- Richten Sie die SD Videokamera so auf der USB Schale aus, dass die Kontaktstifte ❶ zueinander ausgerichtet sind.

- Bevor Sie die SD Videokamera auf der USB Schale anbringen, schalten Sie die SD Videokamera aus.



Stromversorgung

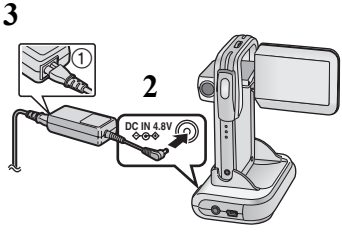
Verwendung des Netzteils

1 Legen Sie die SD Videokamera in die USB Schale ein.

2 Stecken Sie den Gleichstromstecker in die [DC IN 4.8V] Buchse an der USB Schale.

3 Verbinden Sie die Netzleitung mit dem Netzteil und der Steckdose.

- Der Stecker der Netzleitung versinkt nicht vollständig in der Buchse des Netzteils. Es bleibt eine Lücke wie in der Abbildung ①.



Laden der Batterie

Schalten Sie die Kamera während dem Laden der Batterie aus.

1 Schieben und öffnen Sie die Abdeckung der Karte/Batterie.

2 Legen Sie die Batterie vollständig ein.

- Überprüfen Sie die Richtung der Batterie.
- Führen Sie die Batterie ein, bis sie durch die Blockierung der Batterie gehalten wird.

3 Schließen und blockieren Sie die Abdeckung der Karte/Batterie während Sie sie schieben.

4 Legen Sie die SD Videokamera in die USB Schale ein.

5 Stecken Sie den Gleichstromstecker in die [DC IN 4.8V] Buchse am der USB Schale.

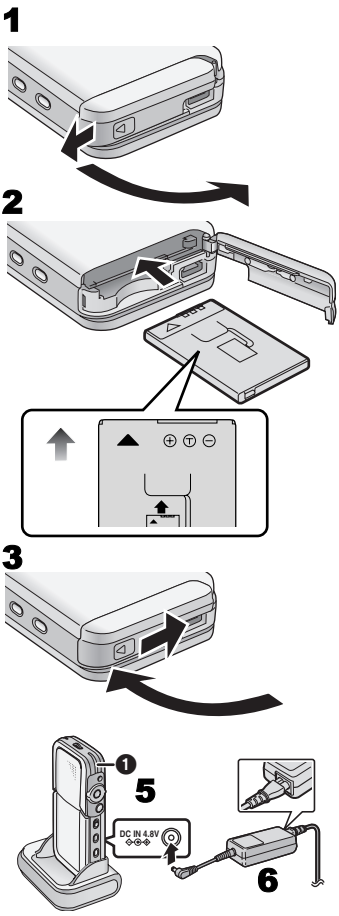
6 Verbinden Sie die Netzleitung mit dem Netzteil und der Steckdose.

- Die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte ❶ blinkt, und das Laden beginnt.

7 Warten Sie bis Leuchte Betrieb/Zugriff Karte ❶ erlischt.

- Wenn der Ladevorgang komplett ist, erlischt die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte.

- Bei normalem Betrieb bleibt die Ladeleuchte während dem Laden eingeschaltet. Wenn sie blinkt, könnte ein Ladeproblem aufgetreten sein. Lesen Sie auf Seite 54 für mehr Details.



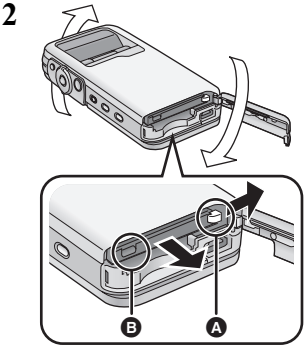
Entfernen der Batterie

1 Schieben und öffnen Sie die Abdeckung der Karte/Batterie.

2 Lösen Sie die Blockierung der Batterie Ⓐ und neigen Sie dieses Gerät um die Batterie zu entfernen.

- Wenn Sie die Batterie nicht entfernen können, ziehen Sie an der hervorstehenden Nase Ⓑ um sie zu entfernen.

3 Schließen und blockieren Sie die Abdeckung der Karte/Batterie während Sie sie schieben.



Einlegen der Speicherkarte

Schalten Sie beim Einlegen der Karte das Gerät aus.

1 Schieben und öffnen Sie die Abdeckung der Karte/Batterie.

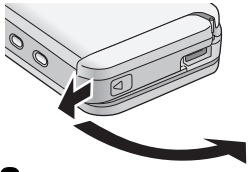
2 Halten Sie die Speicherkarte mit der abgekanteten Seite ❶ nach vorn und mit der Beschriftung ❷ nach oben, und führen Sie sie bis zum Klick ein.

- Schalten Sie die SD Videokamera vor dem Einlegen/Herausnehmen der Karte aus.

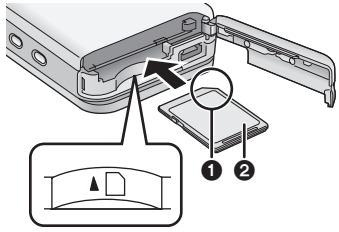
❷Überprüfen Sie die Richtung der Karte.

3 Schließen und blockieren Sie die Abdeckung der Karte/Batterie während Sie sie schieben.

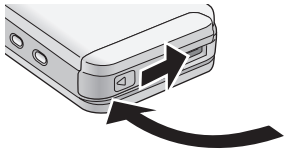
1



2



3



■Entfernen der Speicherkarte

1 Schieben und öffnen Sie die Abdeckung der Karte/Batterie.

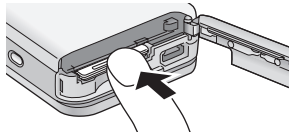
2 Drücken Sie die Karte bis Sie ein Klicken vernehmen.

3 Ziehen Sie die Karte heraus.

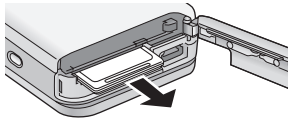
4 Schließen und blockieren Sie die Abdeckung der Karte/Batterie während Sie sie schieben.

- Halten Sie die SD-Speicherkarte fern von Kindern, um Verschlucken zu vermeiden.

2



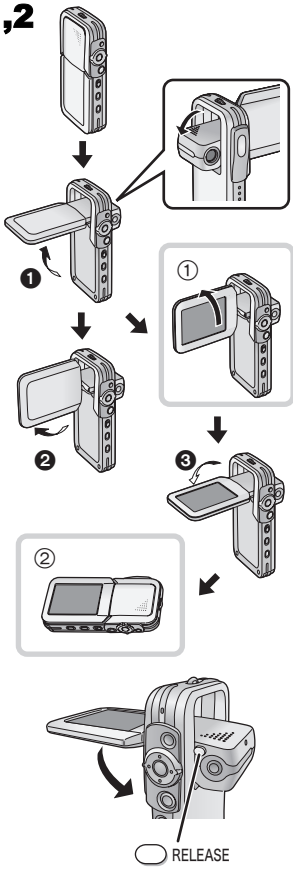
3



Verwendung des LCD Monitors

Während der Aufnahme kann das Bild auf dem LCD Monitor angezeigt werden. Der Monitor ermöglicht auch bereits aufgenommenes Material anzusehen.

1,2



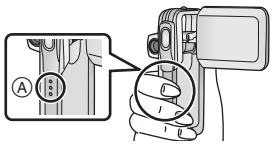
1 Öffnen Sie den LCD Monitor.

- Die Linse erscheint auf der entgegengesetzten Seite des LCD Monitors.

2 Stellen Sie den Winkel des LCD Monitors in Funktion des gewünschten Aufnahme-/ Wiedergabewinkels ein.

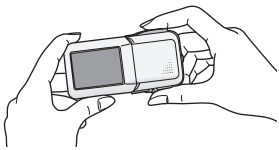
① : Vorwiegend bei der Aufnahme verwendet.

- Positionieren Sie Ihren Finger auf dem Griff Ⓐ. Wenn sich Ihr Finger über dem Griff befindet, könnten Sie mit Ihrem Finger die Linse berühren.



② : Vorwiegend bei der Wiedergabe verwendet.

- In diesem Fall, legen Sie den LCD Monitor an, während Sie die Taste [RELEASE] drücken.

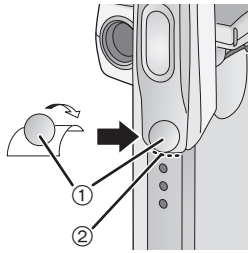


- Der LCD Monitor kann in den angegebenen Winkeln nach oben gedreht werden.
  - ❶ : Bis zu 90° maximal
  - ❷ : Bis zu 90° maximal
  - ❸ : Bis zu 180° maximal
- Wenn die Position des LCD Monitors auf ❷ gestellt ist und Sie den Modus Aufnahme/Wiedergabe auf [📷] stellen, erscheint auf dem Display nur der eingeschränkte Indikator.
- Schließen Sie den LCD Monitor während Sie die Taste [RELEASE] drücken. (Legen Sie dabei nicht Ihren Finger zwischen LCD Monitor und dem Gehäuse der SD Videokamera.)

■Anbringen der Schutzstopfens der Linse

1 Bringen Sie den Schutzstopfen der Linse ① auf der Vorderseite des Gerätes an. (Bringen Sie den Schutzstopfen der Linse an der umrandeten Position ② an.)

- Legen Sie Ihren Finger unter den Schutzstopfen der Linse ①.

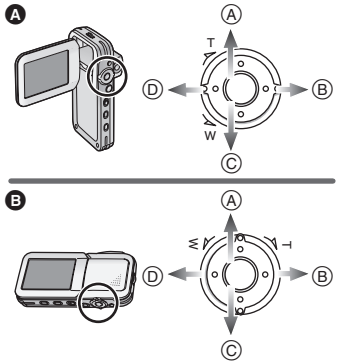


■Verwendung des Jog Ball

Wie sich der Winkel des LCD Monitors ändert, so ändert sich auch die Bewegungsrichtung bei der Verwendung des Jog Ball.

Ⓐ : Aufnahmewinkel
Ⓑ : Wiedergabewinkel

Ⓐ : HOCH	**Ⓑ : RECHTS**
Ⓓ : LINKS	**Ⓒ : RUNTER**



- Wenn Sie im Wiedergabemodus die Taste [MENU] für 2 Sekunden oder mehr gedrückt halten, kann der Jog Ball und der Hebel Zoom/Lautstärke nicht aktiviert werden, um falsche Operationen zu verhindern. Auch die Anzeige MENU erscheint nicht. (Der Indikator [● HOLD] erscheint.) (Der Jog Ball und der Hebel Zoom/Lautstärke werden durch Drücken der Taste [MENU] für 2 Sekunden oder mehr aktiviert.)

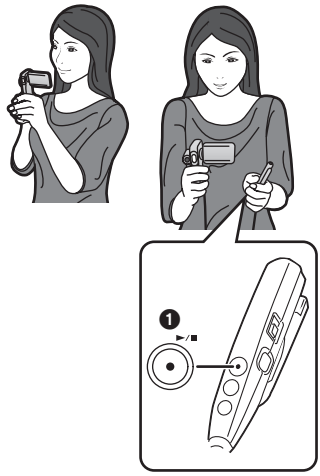
■Geschicktes Aufnehmen von Standbildern

Die SD Videokamera gleicht die Auslösergeschwindigkeit automatisch der Helligkeit des Objekts an.

Wenn Sie Bilder an sehr dunklen Orten* aufnehmen, wird die Auslösergeschwindigkeit langsamer. Verwackeln Sie das Bild nicht.

* z.B. in Räumen, im Schatten.

- Bei der Aufnahme von Standbildern, halten Sie die SD Videokamera mit beiden Händen fest, und nehmen Sie eine feste Stellung ein.
- Wenn Sie Standbilder unter Verwendung der Fernbedienung (im Lieferumfang) aufnehmen, wird das Verwackeln reduziert.
- Drücken Sie die Taste Aufnahme Start/Stop ([►/■]/[●]) ❶ auf der Fernbedienung.
- Wenn Sie Objekte aufnehmen welche sich schnell bewegen, könnte das Bild oder das Objekt verschwommen sein.



Einschalten

Wählen Sie den gewünschten Modus in der Auswahlanzeige auf dem LCD Monitor.

1 Drücken Sie die Taste [⏻] für 1 Sekunde oder mehr.

- Die SD Videokamera schaltet sich ein und die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte Ⓐ leuchtet rot auf.

Modus Automatisches Einschalten

Wenn Sie [Auto power on] auf [On] in [Setup] im [MENU] stellen, schaltet sich die SD Videokamera automatisch beim Öffnen des LCD Monitors ein.

- Wenn die Batterie entfernt wird, schaltet sich die Einstellung von [Auto power on] auf [Off]. (Die Einstellung von [Auto power on] könnte sich auf [Off] stellen, wenn die Batterieladung verbraucht ist. Bitte laden Sie die Batterie um diese Funktion zu verwenden.)

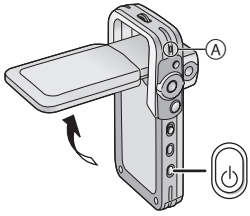
Ausschalten

1 Drücken Sie die Taste [⏻] für 2 Sekunden oder mehr.

- Die SD Videokamera schaltet sich aus und die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte Ⓐ erlischt.
- Wenn der LCD Monitor geschlossen wird, verschwindet das Bild auf dem LCD Monitor. Die SD Videokamera wird jedoch nicht ausgeschaltet.

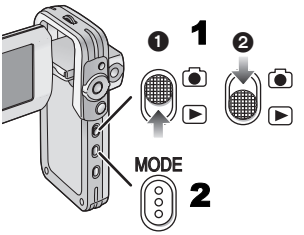
- Wenn Sie die SD Videokamera für 5 Minuten oder mehr nicht bedienen, schaltet sich die SD Videokamera automatisch aus. (Bei der Verwendung des Netzteils, wenn sowohl die Karte als auch die Batterie nicht eingelegt sind, schaltet sich die SD Videokamera nicht automatisch aus.)

1



Auswählen des Betriebsmodus

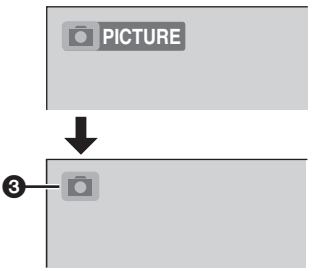
1 Stellen Sie auf [📷] ❶ um den Aufnahmemodus zu wählen.
Stellen Sie auf [▶] ❷ um den Wiedergabemodus zu wählen.



2 Drücken Sie die Taste [MODE] um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen.

- Bei jedem Druck auf die Taste [MODE], ändert sich der Betriebsmodus wie folgt.
- Nach einigen Sekunden, werden nur Ikonen angezeigt. ❸

[📷]: Aufnahmemodus
[PICTURE]➜[MPEG4]➜[VOICE]➜[PICTURE]
[▶]: Wiedergabemodus
[PICTURE]➜[MPEG4]➜[VOICE]➜[AUDIO]➜[PICTURE]



Die Betriebsmodi

Es gibt folgende sieben Betriebsmodi.

- Aufnahmemodus Standbild (Standbilder im JPEG Format) **(➜ 22)**
- Wiedergabemodus Standbild (Standbilder im JPEG Format) **(➜ 23)**
- Aufnahmemodus Movie-Bilder (MPEG4 Format) **(➜ 24)**
- Wiedergabemodus Movie-Bilder (MPEG4 Format) **(➜ 25)**
- Aufnahmemodus Ton (VOICE Format) **(➜ 26)**
- Wiedergabemodus Ton (VOICE Format) **(➜ 27)**
- Wiedergabemodus Audio (MPEG2-AAC/MP3 Format) **(➜ 28)**

Verwendung der Menüanzeige

Das Menü ermöglicht die im Betriebsmodus zur Verfügung stehenden Funktionen aufzurufen.

1 Wählen Sie den gewünschten Modus. (➔ 16)

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

- Das Menü des gewünschten Modus wird angezeigt.

3 Rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER um das gewünschte Element zu wählen.

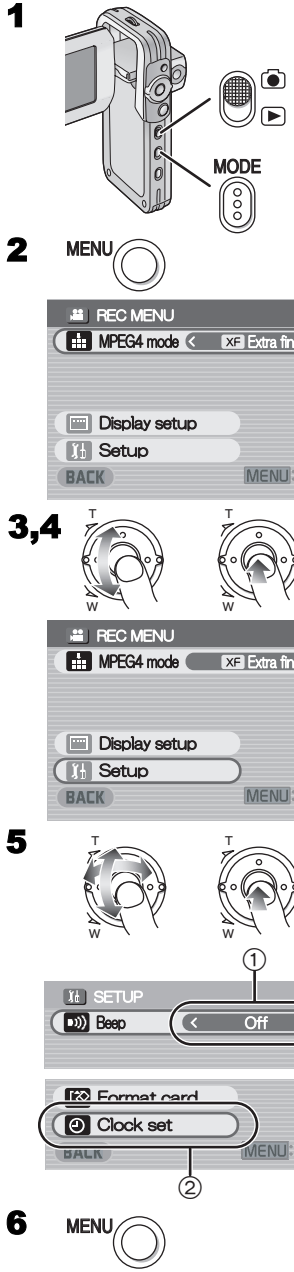
4 Drücken Sie den Jog Ball.

5 Um ein Element zu wählen, rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER um das gewünschte Element zu wählen und dann LINKS oder RECHTS um das Element einzustellen. ①
Um sich eines Elementes zu bedienen, rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER um das gewünschte Element zu wählen und drücken Sie dann auf den Jog Ball. ②

6 Drücken Sie die Taste [MENU].

- Das Menüfenster verschwindet, und das gewünschte Element ist nun eingestellt.

- Drücken Sie die Taste [MENU] während dem Abspielen eines Movie-Bildes, um das Standbild oder den Sound der wiedergegebenen Datei zu bearbeiten.
- Wenn Sie im Wiedergabemodus die Taste [MENU] für 2 Sekunden oder mehr gedrückt halten, kann der Jog Ball und der Hebel Zoom/Lautstärke nicht aktiviert werden, um falsche Operationen zu verhindern. Auch die Anzeige MENU erscheint nicht. (Der Indikator [● HOLD] erscheint.) (Der Jog Ball und der Hebel Zoom/Lautstärke werden durch Drücken der Taste [MENU] für 2 Sekunden oder mehr aktiviert.)



Menüliste

Die Abbildungen der Menüanzeigen unterscheiden sich leicht von den aktuellen Menüs. Dies dient der vereinfachten Illustration.

Aufnahmemodus [ ]

1 Menü Aufnahme Standbild

Bildgröße [Picture size] **(➜ 22)**
Bildqualität [Quality] **(➜ 22)**
Einstellung Blitz [Flash] **(➜ 22)**
Einstellungen Display [Display setup] ①
Anfängliche Einstellungen [Setup] ②
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

2 Menü Aufnahme MPEG4 Movie-Bild

Qualität Movie-Bild [MPEG4 mode] **(➜ 24)**
Einstellungen Display [Display setup] ①
Anfängliche Einstellungen [Setup] ②
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

3 Menü Tonaufnahme

Einstellungen Display [Display setup] ①
Anfängliche Einstellungen [Setup] ②
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

Untermenü für den Aufnahmemodus

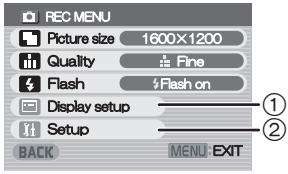
① **Einstellungen Display [Display setup]**
Display [Icon display]
- Wenn er auf [On] gestellt ist, werden Angaben wie Wiedergabestatus und Bildqualität eingeblendet.

Helligkeit [Brightness] **(➜ 21)**
Farbeinstellung [Colour] **(➜ 21)**
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

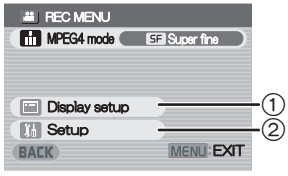
② **Anfängliche Einstellungen [Setup]**
Einstellung Signalton [Beep]
- Wenn er auf [On] gestellt ist, ertönt ein Signalton bei Bestätigung oder Alarm.

Automatisches Einschalten [Auto power on] **(➜ 15)**
Karte Formatieren [Format card] **(➜ 38)**
Einstellung Uhr [Clock set] **(➜ 20)**
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

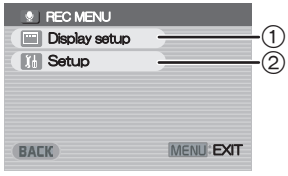
1



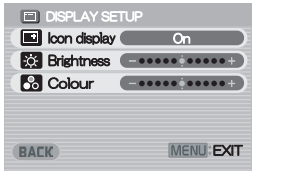
2



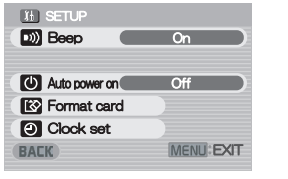
3



①



②



Wiedergabemodus [▶]

1 Menü Wiedergabe Standbild

Karte bearbeiten [Card editing] ①
Diashow [P. Slide show] **(➜ 37)**
Einstellungen Display [Display setup] **(➜ 18)**
Anfängliche Einstellungen [Setup] ②
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

2 Menü Wiedergabe MPEG4 Movie-Bild

Wiedergabegröße [LCD screen] **(➜ 25)**
- Ungeachtet der Einstellungen, ist die Anzeigegröße auf einem Externen Gerät auf [Normal] begrenzt.

MPEG4 Wiederholung [Repeat] **(➜ 25)**
Karte bearbeiten [Card editing] ①
Einstellungen Display [Display setup] **(➜ 18)**
Anfängliche Einstellungen [Setup] ②
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

3 Menü Wiedergabe Ton

Karte bearbeiten [Card editing] ①
Einstellungen Display [Display setup] **(➜ 18)**
Anfängliche Einstellungen [Setup] ②
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

4 Menü Wiedergabe Audio

Wiederholung Audio [Repeat] **(➜ 28)**
Strom sparen [Power save]
- Wenn es auf [On] gestellt ist, schaltet sich der LCD Monitor nach ca. 5 Sekunden der Wiedergabe einer Musikdatei ab.

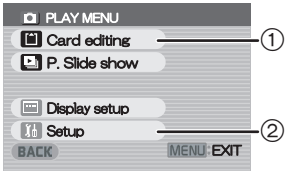
Wiedergabeliste wählen [Playlist] ③ **(➜ 29)**
Einstellungen Display [Display setup] **(➜ 18)**
Anfängliche Einstellungen [Setup] ②
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

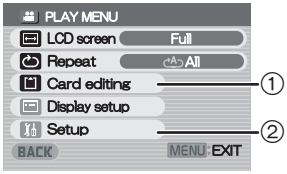
Untermenü für den Wiedergabemodus

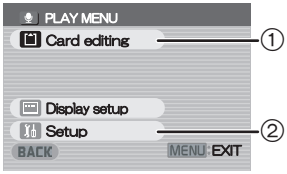
① **Karte bearbeiten [Card editing]**
Alle Dateien löschen [Erase all files] **(➜ 34)**
Dateischutz [Lock/Unlock] **(➜ 35)**
DPOF überprüfen [DPOF checking]* **(➜ 36)**
DPOF zurücksetzen [DPOF resetting]* **(➜ 36)**
* Nur Menü Wiedergabe Standbilder.
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

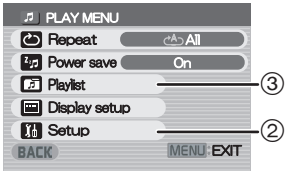
② **Anfängliche Einstellungen [Setup]**
Einstellung Signalton [Beep] **(➜ 18)**
Auswahl AV Ausgang [Output select] **(➜ 39)**
Automatisches Einschalten [Auto power on] **(➜ 15)**
Zurück zur vorhergehenden Anzeige [BACK]

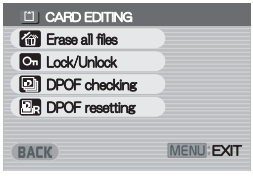
③ **Wiedergabeliste wählen [Playlist]**
Wiedergabeliste Standard [DefaultPlaylist] **(➜ 29)**
Wiedergabeliste [Playlist] **(➜ 29)**

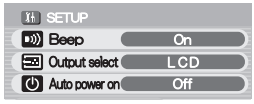
1


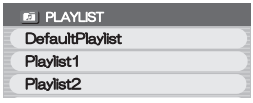
2


3


4


①


②


③


Datum und Uhrzeit einstellen

Beim Kauf der SD Videokamera ist das Datum und die Uhrzeit noch nicht eingestellt ([PRESS MENU TO SET CLOCK] wird angezeigt). Vor der Verwendung der SD Videokamera, bitte das Datum und die Uhrzeit einstellen.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [ ].

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

3 Wählen Sie [Setup] und drücken Sie den Jog Ball.

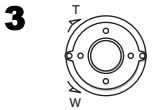
4 Wählen Sie [Clock set] und drücken Sie den Jog Ball.

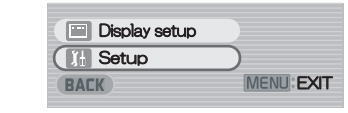
5 Wählen Sie [Year] und rollen Sie den Jog Ball nach LINKS oder RECHTS um den gewünschten Wert einzustellen.

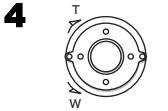
6 Stellen Sie in der gleichen Weise [Month], [Day], [Hour] und [Minute] auf den gewünschten Wert.

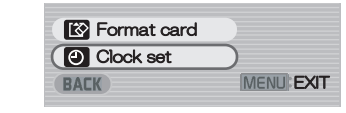
7 Drücken Sie die Taste [MENU].

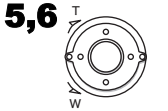
- Das Zeitformat ist 24 Stunden.
- Wenn die eingebaute Batterie leer ist, stellen Sie Datum und Zeit nach dem Aufladen der Batterie ein. **(➜ 49)**

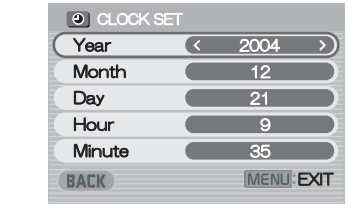












Einstellung der Helligkeit und Farbe des LCD Monitors

LCD Helligkeit [Brightness]
Es stellt die Helligkeit des Bildes auf dem LCD Schirm ein.
LCD Farbe [Colour]
Stellt die Farbintensität des Bildes auf dem LCD Schirm ein.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] oder [MPEG4] ein.

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

3 Wählen Sie [Display setup] und drücken Sie den Jog Ball.

4 Wählen Sie [Brightness] oder [Colour].

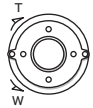
5 Rollen Sie den Jog Ball zur Einstellung nach LINKS oder RECHTS.

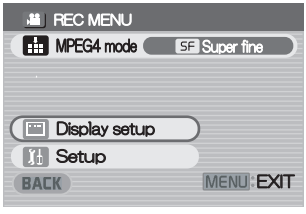
- Wenn [Brightness] gewählt ist, kann die Helligkeit durch Bewegen von [ ] nach rechts erhöht werden.
- Wenn [Colour] gewählt ist, wird die Farbe durch Bewegen von [ ] nach rechts dunkler.
- Wenn für ca. 5 Sekunden keine Bedienung stattfindet, kehrt die Anzeige automatisch zu [Display setup] zurück.

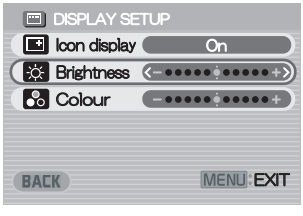
6 Drücken Sie die Taste [MENU].

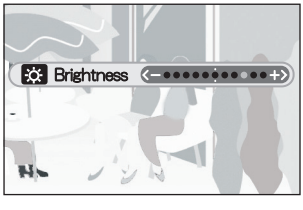
- Die Anzeige [MENU] verschwindet.

- Diese Einstellungen wirken sich nicht auf die aufgenommenen Bilder aus.









Aufnahme von Standbildern

Nimmt Standbilder auf.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] ein.

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

3 Stellen Sie [Picture size] auf die gewünschte Bildgröße.

- Wählen Sie zwischen [1600×1200], [1280×960], oder [640×480].

4 Stellen Sie [Quality] auf die gewünschte Bildqualität.

- Wählen Sie zwischen [Fine] oder [Normal].

5 Um den Blitz zu verwenden, stellen Sie [Flash] auf [Flash on] oder [Auto].

- Wenn [Flash] auf [Auto] gestellt ist, wird ϟA an dunklen Orten angezeigt und der Blitz steht zur Verfügung.
- Stellen Sie [Flash] auf [Off] um den Blitz zu deaktivieren.

6 Drücken Sie die Taste [MENU].

7 Drücken Sie die Taste Aufnahme Start/Stop.

- Das Standbild wird auf die Speicherkarte aufgenommen.

- Die aktuelle Anzahl von aufnehmbaren Standbildern könnte sich, abhängig vom Inhalt der aufgenommenen Bildern d.h. der Dateigröße, von der Anzahl der verbleibenden aufnehmbaren Standbilder unterscheiden.

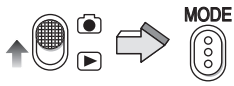
Um das aufgenommene Bild umgehend zu überprüfen

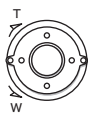
Drücken Sie den Jog Ball ① oder stellen Sie den LCD Monitor in die Anzeigeposition ②.

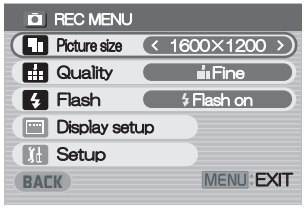
① Das aufgenommene Bild wir für ca. 5 Sekunden angezeigt.

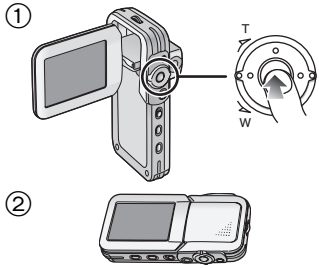
② Das Standbild wird angezeigt solange der LCD Monitor wie ① eingestellt ist.

- Der Indikator [REVIEW] wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste [MENU] wenn die Bildschirmanzeige der Überprüfung angezeigt wird, um [Erase card file] anzuzeigen. Wählen Sie [Yes] und drücken Sie den Jog Ball um das Bild zu löschen.









Wiedergabe von Standbildern

Dieser Modus gibt auf die Speicherkarte aufgenommene Standbilder wieder.

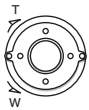
1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] ein.

- Auf der Speicherkarte aufgenommene Standbilddateien werden in einer Indexbildanzeige angezeigt.

2 Rollen Sie den Jog Ball um die gewünschte Datei zu wählen.

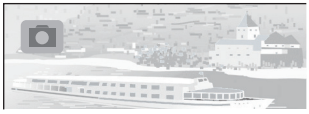
3 Drücken Sie den Jog Ball.

- Eine Standbilddatei wird auf dem LCD Monitor wiedergegeben.



Operationen während der Wiedergabe

Stop (Zurückkehren zur Indexbildanzeige.)	Drücken Sie den Jog Ball.
Zeigt die nächste (vorherige) Anzeige an	Rollen Sie den Jog Ball nach RECHTS (LINKS).
Diashow	Drücken Sie den Jog Ball für 1 Sekunde oder länger.



Zur Wiedergabe aller Standbilder nacheinander

Während der Wiedergabe, drücken Sie den Jog Ball für 1 Sekunde oder länger ①.

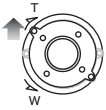
- Das Bild wird für ca. 3 Sekunden wiedergegeben.
- Drücken Sie den Jog Ball um zu stoppen.
- Rollen Sie den Jog Ball RUNTER um zu pausieren, und rollen Sie den Jog Ball HOCH um zur Wiedergabe zurückzukehren.

①

Verdopplung der Bildgröße

Während der Wiedergabe, drehen Sie den Hebel Zoom/Lautstärke nach [T] ②.

- Drehen Sie den Hebel Zoom/Lautstärke nach [W] um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Rollen Sie den Jog Ball um den Vergrößerungsbereich des Bildes zu verändern. (Es können keine Dateien gewählt werden, bis Sie die Bildgröße wieder herstellen.)
- Abhängig vom Bild, könnte die Vergrößerung nicht möglich sein.

② 

- Nur JPEG Bilder welche mit diesem Produkt erstellt wurden, werden korrekt angezeigt. Dateien welche auf die SD-Speicherkarte kopiert wurden könnten nicht oder nicht korrekt angezeigt werden.

Aufnahme von Movie-Bildern (MPEG4)

Sie können Movie-Bilder auf die Speicherkarte aufnehmen.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [MPEG4] ein.

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

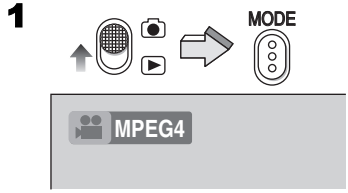
3 Stellen Sie den [MPEG4 mode] auf die gewünschte Bildqualität ein.

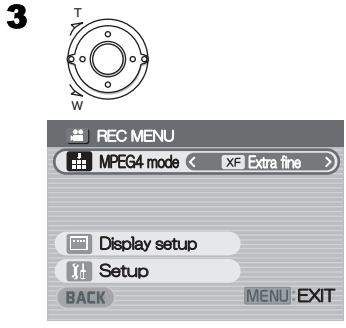
- Wählen Sie zwischen [Extra fine], [Super fine], [Fine] oder [Economy].
- Nach Beendigung der Einstellungen, drücken Sie die Taste [MENU].

4 Drücken Sie die Taste Aufnahme Start/Stop.

- Die Aufnahme beginnt.
- Während der Aufnahme eines Movie-Bildes, drücken Sie die Taste Aufnahme Start/Stop um die Aufnahme anzuhalten.

- Wenn Sie [Economy] in [MPEG4 mode] wählen, verschlechtert sich die Bildqualität.
- Wenn man die Aufnahme eines Movie-Bildes nach einer Unterbrechung fortsetzt, wird es in einer anderen Datei gespeichert.
- Die Funktionen Digitaler Zoom, Nachtsicht, Gegenlichtkompensation und Einstellung Weißabgleich können nicht während der Aufnahme von MPEG4 Movie-Bildern gewählt werden.





Wiedergabe Movie-Bildern (MPEG4)

Gibt auf die Speicherkarte aufgenommenen Movie-Bilder wieder.

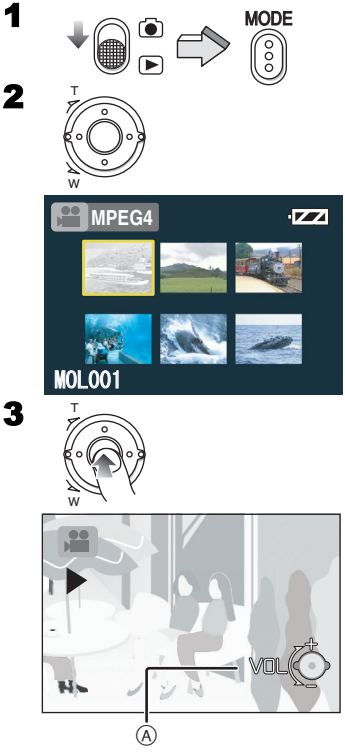
1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie den Betriebsmodus [MPEG4] ein.

- Auf der Speicherkarte aufgenommene Movie-Bilder werden in einer Indexbildanzeige angezeigt.

2 Rollen Sie den Jog Ball um die gewünschte Datei zu wählen.

3 Drücken Sie den Jog Ball.

- Die Datei der Movie-Bilder wird wiedergegeben.
- Nachdem kontinuierlich von der gewählten bis zur letzten Datei abgespielt wurde, kehrt die Anzeige zur Indexbildanzeige zurück.
- Der Indikator Ⓐ wird für ca. 3 Sekunden nach dem Start der Wiedergabe angezeigt.



Operationen während der Wiedergabe

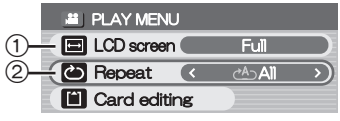
Stop (Zurückkehren zur Indexbildanzeige.)	Drücken Sie den Jog Ball.
Pause	Rollen Sie den Jog Ball RUNTER. (Rollen Sie den Jog Ball HOCH um zur Wiedergabe zurückzukehren.)
Finden des Anfangs der nächsten (dieser) Datei	Rollen Sie den Jog Ball RECHTS (LINKS) 1 mal.

- Das Bild kann schnell vorgespult oder zurückgespult werden, indem [▶▶I / I◀◀] auf der Fernbedienung während der Wiedergabe gedrückt wird. (Kein Audio wird während dem schnellen Vorspulen/ Zurückspulen ausgegeben.) **(➜ 30)**
- Die Wiedergabegeschwindigkeit wird beim Erreichen der nächsten Datei wieder normal.

Ändern der Anzeigegröße

Drücken Sie die Taste [MENU] und stellen Sie [LCD screen] auf [Full] oder [Normal]. ①

- Ungeachtet der Einstellungen, ist die Anzeigegröße auf einem Externen Gerät auf [Normal] begrenzt.



Wiederholung der Wiedergabe

Drücken Sie die Taste [MENU] und stellen Sie [Repeat] auf [1File] oder [All]. ②

Aufnahme Ton (Funktion Tonaufzeichnung)

Sie können Tondaten auf die Speicherkarte aufnehmen.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [VOICE].

2 Drücken Sie die Taste Aufnahme Start/Stop.

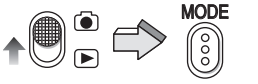
- Die Aufnahme beginnt.

3 Sprechen Sie in das eingebaute Mikrofon ① dieser SD Videokamera.

- Während der Tonaufnahme, drücken Sie die Taste Aufnahme Start/Stop um die Aufnahme anzuhalten.
- Der LCD Monitor schaltet sich nach ca. 5 Sekunden nach Aufnahmebeginn aus. Dies ist keine Fehlfunktion, sondern die normale Aufnahmesequenz. Wenn die Tonaufnahme stoppt, schaltet sich der LCD Monitor wieder ein.

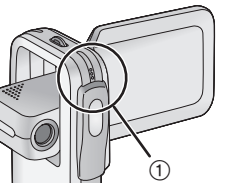
- Die aufgenommene Datei wird automatisch gesichert (um versehendliches Löschen zu verhindern).
- Wenn der LCD Monitor während der Aufnahme bedient wird (öffnen/schließen/drehen), schaltet sich der LCD Monitor ein, und nach ca. 5 Sekunden wieder aus.
- Wenn nach dem Stoppen eine neue Tonaufnahme beginnt, wird sie in einer anderen Datei gespeichert.

1



2

3



Abhören von Tonaufnahmen (Tonwiedergabe)

Gibt die mit der SD Videokamera aufgenommenen Tondateien wieder.

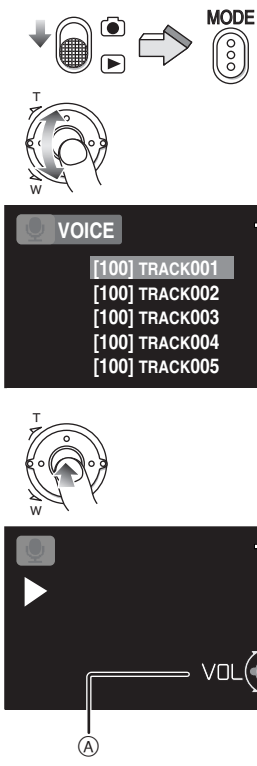
1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie den Betriebsmodus [VOICE] ein.

- Die auf der Speicherkarte aufgenommenen Tondateien werden in Form einer Liste angezeigt.

2 Rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER um die gewünschte Datei zu wählen.

3 Drücken Sie den Jog Ball.

- Die Tondatei wird wiedergegeben.
- Nach ca. 5 Sekunden nach der Wiedergabe, wird der LCD Monitor abgeschaltet.
- Wenn die Wiedergabe gestoppt wird, kehrt die Dateiliste zurück und der LCD Monitor schaltet sich wieder ein.
- Der Indikator Ⓐ wird für ca. 3 Sekunden nach dem Start der Wiedergabe angezeigt.



Operationen während der Wiedergabe

Stop (Schaltet zur Dateiliste.)	Drücken Sie den Jog Ball.
Pause	Rollen Sie den Jog Ball RUNTER. (Rollen Sie den Jog Ball HOCH um zur Wiedergabe zurückzukehren.)
Finden des Anfangs der nächsten (dieser) Datei	Rollen Sie den Jog Ball RECHTS (LINKS) 1 mal.

- Der Ton kann schnell vorgespult oder zurückgespult werden, indem [▶▶I / I◀◀] auf der Fernbedienung während der Wiedergabe gedrückt wird. (Kein Audio wird während dem schnellen Vorspulen/ Zurückspulen ausgegeben.) **(➜ 30)**
- Die Wiedergabegeschwindigkeit wird beim Erreichen der nächsten Datei wieder normal.
- Wenn der LCD Monitor während der Wiedergabe bedient wird (öffnen/schließen/drehen), schaltet sich der LCD Monitor ein, und nach ca. 5 Sekunden aus.
- Das schnelle Vorspulen ist 10 mal die normale Geschwindigkeit für ca. 7 Sekunden nach dem Start, und 60 mal nach 8 Sekunden.

Anhören von Musik (Audio Wiedergabe)

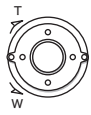
Dieses Gerät ist in der Lage MPEG2-AAC und MP3 Dateien abzuspielen. Das mitgelieferte Programm, SD-Jukebox Ver.4 (im Lieferumfang), muss zum Überspielen dieser Dateien auf die SD-Speicherkarte verwendet werden. Dateien welche einfach auf die SD-Speicherkarte kopiert wurden, könnten nicht oder nicht korrekt wiedergegeben werden. Bitte sehen Sie auf Seite 40 für zusätzliche Informationen.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie den Betriebsmodus [AUDIO] ein.

- Auf der Speicherkarte aufgenommene Musikdateien werden in einer Indexbildanzeige angezeigt.

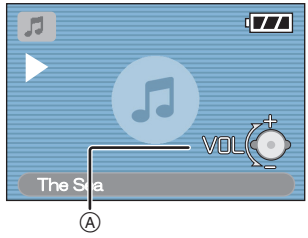
2 Rollen Sie den Jog Ball um die gewünschte Datei zu wählen.

- Musikdateien welchen kein Standbild zugeordnet ist, werden wie dargestellt angezeigt ①.



3 Drücken Sie den Jog Ball.

- Die Musikdatei wird abgespielt.
- Der Indikator Ⓐ wird für ca. 3 Sekunden nach dem Start der Wiedergabe angezeigt.



Operationen während des Abspielens

Stop (Zurückkehren zur Indexbildanzeige.)	Drücken Sie den Jog Ball.
Pause	Rollen Sie den Jog Ball RUNTER. (Rollen Sie den Jog Ball HOCH um zur Wiedergabe zurückzukehren.)
Finden des Anfangs der nächsten (dieser) Datei	Rollen Sie den Jog Ball RECHTS (LINKS) 1 mal.

- Das Audio kann schnell vorgespult oder zurückgespult werden, indem [▶▶I / I◀◀] auf der Fernbedienung während der Wiedergabe gedrückt wird. (Kein Audio wird während dem schnellen Vorspulen/Zurückspulen ausgegeben.) **(➜ 30)**
- Die Wiedergabegeschwindigkeit wird beim Erreichen der nächsten Datei wieder normal.

Wiederholen der Wiedergabe

Stellen Sie [Repeat] auf [1Music] oder [All]. ②

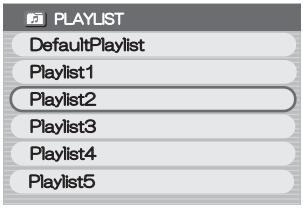
[1Music]: Der abgespielte Titel wird wiederholt.
[All]: Alle Titel (wenn eine Wiedergabeliste gewählt wurde, alle Titel der Liste) werden wiederholt.

②

■Wählen einer Wiedergabeliste

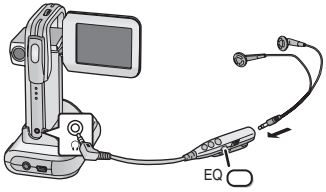
Wiedergabelisten welche mit SD-Jukebox Ver.4 erstellt wurden, können abgespielt werden.

Wählen Sie eine gewünschte Wiedergabeliste in [Playlist] im Menü. ①

① 

■Wählen der gewünschten Soundqualität

Die Musikqualität kann über die mitgelieferte Fernbedienung gewählt werden. (Verwenden Sie Kopfhörer, anderenfalls kann der Ton nicht gehört werden.)



Drücken Sie die Taste [EQ] auf der Fernbedienung.

- Bei jedem Druck auf die Taste [EQ], ändert sich die Soundqalität wie folgt.

Keine Anzeige➜[S-XBS]➜[TRAIN]➜ Keine Anzeige

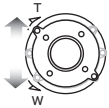
Keine Anzeige: Normaler Ton
[S-XBS]: Anhebung der Bässe
[TRAIN]: Gehörfreundlicher Sound mit Abschallunterdrückung

Einstellen der Lautstärke

Stellt die Wiedergabelautstärke für Movie-Bilddateien, Musikdateien und Tondateien ein.

1 Drehen Sie den Hebel Zoom/Lautstärke nach [T] oder [W].

- Der Indikator [VOL] erscheint. ②
- Wenn der Hebel Zoom/Lautstärke ungefähr 2 Sekunden nicht bedient wird, verschwindet der Indikator [VOL] automatisch.

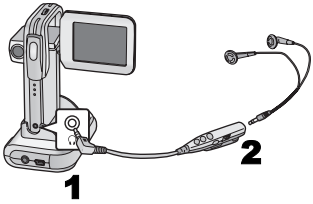
1 

②

Verwendung von Fernbedienung/Kopfhörer

1 Verbinden Sie die Fernbedienung mit dem [∩] Anschluss der SD Videokamera.

2 Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers wenn nötig in die Fernbedienung.



Bedienung der Fernbedienung

1 [−VOL+]: Stellt die Lautstärke ein. (Der digitale Zoom kann nicht gesteuert werden.)

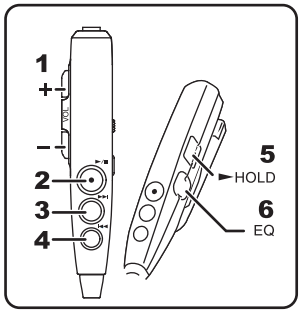
2 [►/■]/[●]: Startet/Stoppt die Aufnahme von Bildern oder Sound im Modus [📷]. Startet/Stoppt die Wiedergabe einer Datei im Modus [▶].

3 [▶▶|]: Wählt die nächste Datei oder spult die Dateien schnell vor.

4 [|◀◀]: Wählt die vorherige Datei oder spult die Dateien schnell zurück.

5 [►HOLD]: Blockiert die Taste in der Fernbedienung.

6 [EQ]: Wählt die Soundqualität von Musikdateien. **(➜ 29)**



- Der Kopfhörer kann nicht direkt an das Hauptgerät angeschlossen werden.
- Wenn die Fernbedienung angeschlossen ist, wird der Lautsprecher ausgeschaltet.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Fernbedienung.
- Wenn die SD Videokamera ausgeschaltet ist, können Sie sie durch Drücken der Taste [►/■]/[●] auf der Fernbedienung wieder einschalten.
- [EQ] wird nur aktiviert, wenn Musikdateien abgespielt werden.
- Verwenden Sie den Mitgelieferten Kopfhörer oder einen mit 3 Metern oder kürzerer Kabellänge.

Sonderfunktionen

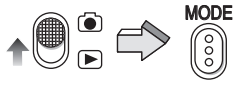
Funktion Digitaler Zoom

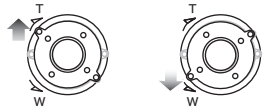
1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] oder [MPEG4] ein.

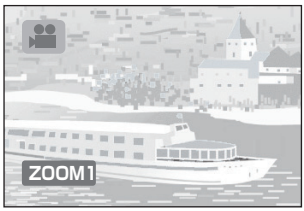
2 Drehen Sie den Hebel Zoom/Lautstärke nach [T] oder [W].

- Das Bild wird jeweils um 1 Schritt vergrößert, indem der Hebel Zoom/Lautstärke nach [T] gedreht wird, bis zu 3 Schritte (Maximal: 2.5 ×) und jeweils um 1 Schritt verkleinert, indem der Hebel Zoom/Lautstärke nach [W] gedreht wird. (Minimal: 1 ×)

- In den folgenden Fällen kehrt die Zoom Vergrößerung zu 1 × zurück.
  - Ausschalten.
  - Wenn der Schalter Aufnahme/Wiedergabe auf [▶] gestellt wird.







Nachtsichtfunktion

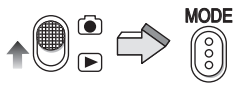
Diese Funktion ermöglicht Ihnen Bilder mit helleren Farben an dunklen Orten aufzunehmen.

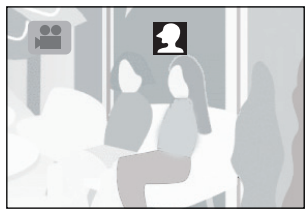
1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [MPEG4] ein.

2 Drücken Sie die Taste [NIGHT VIEW].

- Der Indikator [ ] erscheint, und das Bild wird heller.
- Drücken Sie die Taste [NIGHT VIEW] erneut, um in den normalen Aufnahmemodus zurückzukehren.

- Die Nachtsichtfunktion erhöht die Zeit der Signalspeicherung (Belichtung) des CCD Bildsensors. Ein leichter Qualitätsverlust bei manchen Bildern ist normal, dies ist keine Fehlfunktion. Dies könnte zur Folge haben:
  - Die Movie-Wiedergabe könnte den Eindruck von Fotogrammverlust aufweisen.
  - "Lichtpunkte" welche bei normalem hellen Licht nicht sichtbar sind könnten erscheinen.
- In folgenden Fällen, wird die Nachtsichtfunktion zurückgesetzt.
  - Ausschalten.
  - Wenn der Schalter Aufnahme/Wiedergabe auf [▶] gestellt wird.
  - Einstellen des Betriebsmodus auf [VOICE].





Funktion Gegenlichtkompensation

Sie schützt vor zu dunklen Aufnahmen von Objekten bei Gegenlicht. (Gegenlicht ist das Licht welches sich hinter dem aufzuzeichnenden Objekt befindet.)

1 **Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] oder [MPEG4] ein.**

2 **Drücken Sie den Jog Ball für 1 Sekunde oder länger.**

- Die Anzeige des Bearbeitungsmenüs erscheint.

3 **Rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER bis [Back light] angezeigt wird.**

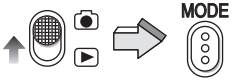
4 **Rollen Sie den Jog Ball nach LINKS oder RECHTS um [On] zu wählen.**

5 **Drücken Sie den Jog Ball.**

- Der Indikator [ ] wird angezeigt.
- Stellen Sie [Back light] auf [Off] um in den normalen Aufnahmemodus zurückzukehren.

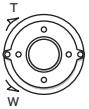
- Wenn für ca. 3 Sekunden keine Bedienung stattfindet, verschwindet die Anzeige des Bearbeitungsmenüs automatisch.
- In folgenden Fällen, wird die Gegenlichtkompensation zurückgesetzt.
  - Ausschalten.
  - Wenn der Schalter Aufnahme/Wiedergabe auf [ ] gestellt wird.

1



2

3,4



5

Einstellung Weißabgleich

Die SD Videokamera justiert den Weißabgleich automatisch. Unter schwierigen Lichtbedingungen jedoch, könnte aber der automatische Weißabgleich keine natürlichen Farben liefern. In diesem Fall, kann der Weißabgleich manuell eingestellt werden.

1 **Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] oder [MPEG4] ein.**

2 **Drücken Sie den Jog Ball für 1 Sekunde oder länger.**

- Die Anzeige des Bearbeitungsmenüs erscheint.

3 **Rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER bis [White balance] angezeigt wird.**

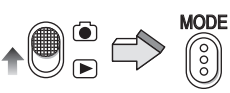
4 **Halten Sie die SD Videokamera auf ein komplett weißes Objekt (z.B. weißes Papier).**

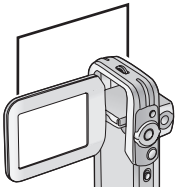
5 **Rollen Sie den Jog Ball nach LINKS oder RECHTS um [Set mode] zu wählen.**

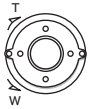
6 **Drücken Sie den Jog Ball und der Indikator [] wird angezeigt.**

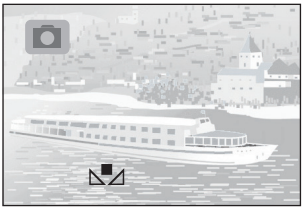
- Stellen Sie [White balance] auf [Auto] um zur automatischen Einstellung zurückzukehren.

- Wenn für ca. 3 Sekunden keine Bedienung stattfindet, verschwindet die Anzeige des Bearbeitungsmenüs automatisch.
- In folgenden Fällen, kehrt die Justierung des Weißabgleichs zur Automatik zurück
  - Ausschalten.
  - Wenn der Schalter Aufnahme/Wiedergabe auf [] gestellt wird.









Löschen von auf der Speicherkarte aufgenommenen Dateien

Mit der SD Videokamera, können Sie auf die Speicherkarte aufgenommene Dateien löschen. Nachdem die Dateien gelöscht wurden, können sie nicht wieder hergestellt werden.

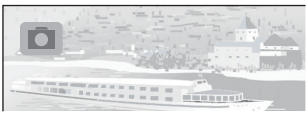
1 **Spielen Sie die zu löschende Datei ab oder stellen Sie sie auf Pause. (➔ 23, 25, 27)**

2 **Drücken Sie die Taste [MENU].**
- Die Anzeige des Bearbeitungsmenüs erscheint.

3 **Rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER bis [Erase card file] angezeigt wird.**

4 **Rollen Sie den Jog Ball nach LINKS oder RECHTS um [Yes] zu wählen.**

5 **Drücken Sie den Jog Ball.**
- **Gelöschte Dateien können nicht wieder hergestellt werden.**
- Die gewählte Datei wird von der Speicherkarte gelöscht.
- Wenn [NO] gewählt ist, wird die Auswahl der Datei abgebrochen.
- Nachdem die Datei gelöscht wurde, kehrt die Anzeige zur Indexbildanzeige zurück.



■Alle Dateien löschen

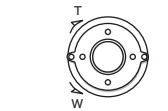
1 **Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus ein.**

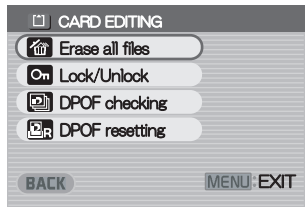
2 **Drücken Sie die Taste [MENU].**

3 **Wählen Sie [Card editing] und drücken Sie den Jog Ball.**

4 **Wählen Sie [Erase all files] und drücken Sie den Jog Ball.**
- Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

5 **Wählen Sie [Yes] und drücken Sie den Jog Ball.**





Schützen von Dateien (DateiSchutz)

Wichtige auf der Speicherkarte abgelegte Dateien können gegen versehentliches Löschen geschützt werden.

1 Spielen Sie die zu schützende Datei ab oder stellen Sie sie auf Pause. (➔ 23, 25, 27)

2 Drücken Sie die Taste [MENU].
- Die Anzeige des Bearbeitungsmenüs erscheint.

3 Rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER bis [Lock/ Unlock] angezeigt wird.

4 Rollen Sie den Jog Ball nach LINKS oder RECHTS um [Lock] zu wählen.

5 Drücken Sie den Jog Ball.
- Die gewählte Datei wird geschützt, und der Indikator [O┐] wird der gewählten Datei angehängt.

Entfernen des Dateischutzes

Wählen Sie [Unlock] im o.g. Schritt 4.
- Der Indikator [O┐] verschwindet.

Alle Dateien sichern

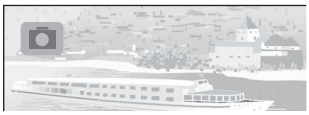
1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus ein.

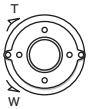
2 Drücken Sie die Taste [MENU].

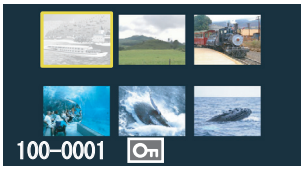
3 Wählen Sie [Card editing] und drücken Sie den Jog Ball.

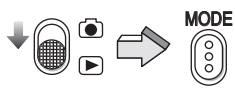
4 Wählen Sie [Lock/Unlock] und drücken Sie den Jog Ball.
- Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

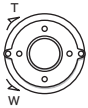
5 Wählen Sie [Lock] und drücken Sie den Jog Ball.
- Um alle Dateien zu entsichern, wählen Sie [Unlock] und drücken Sie den Jog Ball.

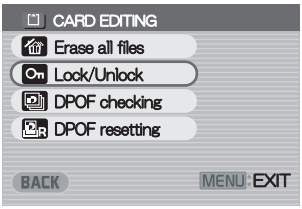












Schreiben von Druckdaten auf die Speicherkarte (DPOF Einstellungen)

DPOF Druckeinstellungsdaten (DPOF Einstellungen), wie die Anzahl der zu druckenden Bilder, können auf die Speicherkarte geschrieben werden.

1 Geben Sie das mit DPOF einzustellende Bild wieder. (➜ 23)

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

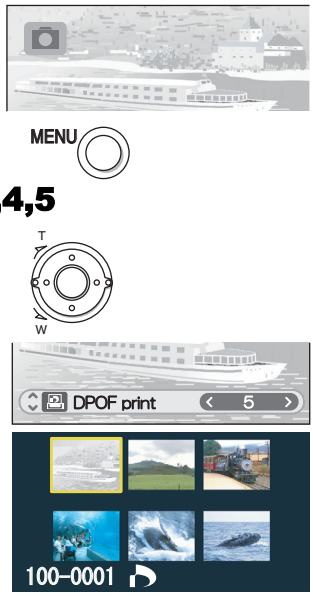
- Die Anzeige des Bearbeitungsmenüs erscheint.

3 Rollen Sie den Jog Ball HOCH oder RUNTER bis [DPOF print] angezeigt wird.

4 Rollen Sie den Jog Ball nach LINKS oder RECHTS um die Anzahl der Drucke einzustellen.

5 Drücken Sie den Jog Ball.

- Wenn die DPOF Einstellung auf 1 oder mehr eingestellt ist, erscheint der Indikator [ ].



Alle DPOF Einstellungen zurücknehmen

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] ein.

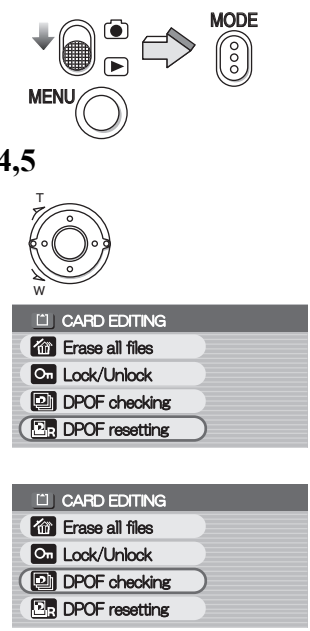
2 Drücken Sie die Taste [MENU].

3 Wählen Sie [Card editing] und drücken Sie den Jog Ball.

4 Wählen Sie [DPOF resetting] und drücken Sie den Jog Ball. ①

- Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

5 Wählen Sie [Yes] und drücken Sie den Jog Ball.



Überprüfen der DPOF Einstellungen in der Diashow

Wählen Sie [DPOF checking] in Schritt 4 unter "Alle DPOF Einstellungen zurücknehmen" und drücken Sie die den Jog Ball. ②

- Die mit DPOF Einstellungen versehenen Bilder werden nacheinander für ca. 3 Sekunden angezeigt.

Wiedergabe aller Standbilder nacheinander (Diashow)

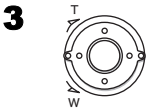
Gibt alle auf den Diashowdaten basierenden Standbilder wieder, welche mit SD-MovieStage Ver.2.5 (mitgeliefert) eingestellt wurden.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie den Betriebsmodus [PICTURE] ein.

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

3 Wählen Sie [P. Slide show] und drücken Sie den Jog Ball.

- Die Diashow startet.
- Die Bilder welche mit SD-MovieStage Ver.2.5 eingestellt wurden, werden nacheinander angezeigt, jeweils für ca. 3 Sekunden wiedergegeben, dann stoppt die Diashow.
- Drücken Sie den Jog Ball um die Diashow zu stoppen.
- Rollen Sie den Jog Ball RUNTER um die Diashow zu pausieren. (Rollen Sie den Jog Ball HOCH um zur Wiedergabe zurückzukehren.)



Erstellen von Diashow Daten mit SD-MovieStage Ver.2.5

❶ Installieren Sie SD-MovieStage Ver.2.5 auf Ihrem Personalcomputer. **(➜ 44)**

❷ Legen Sie eine Speicherkarte in die SD Videokamera ein und schließen Sie sie an den Personalcomputer an.

❸ Starten Sie SD-MovieStage Ver.2.5. (Bitte konsultieren Sie die Bedienungsanleitung im PDF Format von SD-MovieStage Ver.2.5 für weitere Informationen.)

Formatieren der Speicherkarte

Wenn eine Speicherkarte für die SD Videokamera unlesbar wird, könnte sie durch Formatieren wieder verwendbar werden. Die Formatierung löscht alle auf der Speicherkarte befindlichen Daten.

1 Stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [ ].

2 Drücken Sie die Taste [MENU].

3 Wählen Sie [Setup] und drücken Sie den Jog Ball.

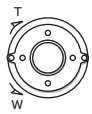
4 Wählen Sie [Format card] und drücken Sie den Jog Ball.

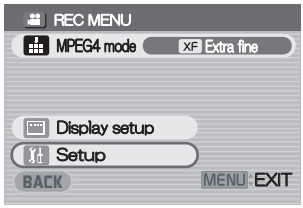
- Eine Bestätigungsmeldung erscheint.

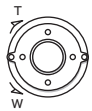
5 Wählen Sie [Yes] und drücken Sie den Jog Ball um zu formatieren.

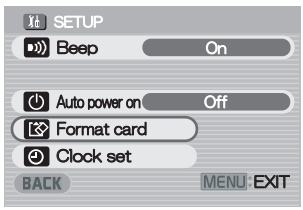
- Die Formatierung wird ausgeführt.
- Wenn [No] gewählt wurde, wird die Formatierung der Speicherkarte abgebrochen.

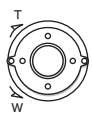
- **Normalerweise ist es nicht nötig, die Speicherkarte zu formatieren.**





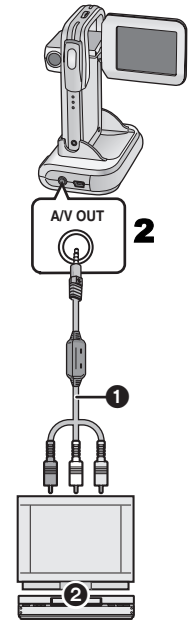






Wiedergabe auf einem externen Gerät

Durch den Anschluss der SD Videokamera in der USB Schale an ein externes Gerät, können die aufgenommenen Szenen auf diesem externen Gerät wiedergegeben werden, wie z.B. auf einem TV-Gerät oder der Stereoanlage.

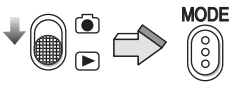


1 Schalten Sie die SD Videokamera aus und legen Sie sie in die USB Schale. (➜ 10)

2 Schließen Sie den [A/V OUT] Anschluss der USB Schale an den Anschluss AV Eingang des externen Gerätes ❷ über das mitgelieferte AV Kabel an ❶.

- Schalten Sie vor dem Anschluss des AV Kabels die SD Videokamera aus.

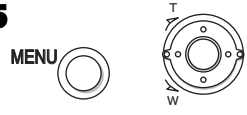
3 Schalten Sie die SD Videokamera ein, stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [▶] und stellen Sie dann den gewünschten Betriebsmodus ein.

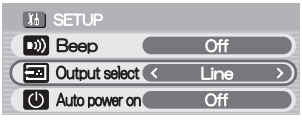


4 Drücken Sie die Taste [MENU], wählen Sie dann [Setup] und drücken Sie den Jog Ball.

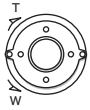
5 Stellen Sie [Output select] auf [Line] und drücken Sie die Taste [MENU].

- Wenn die SD Videokamera von der USB Schale entfernt ist, kann [Output select] nicht auf [Line] gestellt werden.





6 Wählen Sie die wiederzugebende Datei und drücken Sie den Jog Ball.



- Bei der hier beschriebenen Verbindung, kann der Lautsprecher oder der Stereokopfhörer dieses Gerätes nicht verwendet werden.
- Ungeachtet der Einstellungen, ist die Anzeigegröße auf einem Externen Gerät auf [Normal] begrenzt.
- Wenn bei der Wiedergabe von MPEG4 Movie-Bildern die SD Videokamera von der USB Schale entfernt wird, stoppt die Wiedergabe.
- Wenn die SD Videokamera von der USB Schale entfernt ist, wird [Output select] automatisch auf [LCD] gestellt.

Zur mitgelieferten Software

Zur mitgelieferten Software

Die SD Videokamera wird zusammen mit SD-Jukebox Ver.4, SD-MovieStage Ver.2.5, und einem USB Treiber geliefert, um die Verwendung der SD Videokamera mit einem Personalcomputer zu ermöglichen. Durch die Verwendung dieser Softwarepakete, können Sie qualitativ hochwertige Musik aufnehmen und im Modus [AUDIO] der SD Videokamera (SD-Jukebox Ver.4) abspielen, die Bilder auf der Speicherkarte sortieren, und Movie-Bilder scheiden und editieren (SD-MovieStage Ver.2.5). Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung im PDF-Format dieser Software, welche mit ihr installiert wurde. Diese Anleitung beschreibt nur die Installierung, den Start der Software und die Verbindung der SD Videokamera mit einem Personalcomputer. **Installieren Sie den USB Treiber vor dem Anschluss der SD Videokamera an einen Personalcomputer.**

SD-Jukebox enthält eine Copyright-Schutztechnologie welche eine Verschlüsselungstechnologie verwendet, um Urheberrecht zu schützen, die Entwicklung der Musikkultur sicherzustellen, und die Rechte von ordentlichen Käufern zu schützen. Die folgenden Einschränkungen werden dafür angewendet:

- SD-Jukebox nimmt Musikdaten in verschlüsselter Form auf Ihre Festplatte auf. Die verschlüsselte Musik kann nicht in andere Ordner, Laufwerke oder Personalcomputer kopiert oder verschoben werden.
- Für den Verschlüsselungsprozess werden die Informationen bezüglich des Prozessors und der Festplatte Ihres Personalcomputers verwendet. Aus diesem Grund stehen auch bei einem Austausch des Prozessors oder der Festplatte die zuvor erstellten Musikdaten nicht weiter zur Verfügung.
- SD-Jukebox kann keine Musik-CDs abspielen oder aufnehmen, welche nicht die Markierung COMPACT DISC DIGITAL AUDIO besitzen.

- Weil es das Ziel ist Software zu erstellen welche auf den meisten Personalcomputern problemfrei arbeitet, könnten zuvor installierte Software und einzelne Hardwarekomponenten gelegentlich Probleme hervorrufen.
- USB Treiber, SD-MovieStage Ver.2.5 und SD-Jukebox Ver.4 können nicht unter Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows NT und Macintosh verwendet werden.
- Der Betrieb kann bei einem Upgrade des Betriebssystems nicht garantiert werden.
- Der Betrieb mit einem anderen als dem vorinstallierten Betriebssystem kann nicht garantiert werden.
- Multi-boot-Systeme werden nicht unterstützt.
- Nur Nutzer mit einer Zugangsberechtigung als Administrator (Administrator) können diese Softwareapplikationen nutzen.
- Diese Software steht in Englisch, Deutsch und Französisch zur Verfügung.
- Wenn Ihr Personalcomputer nicht in englischer, deutscher oder französischer Sprache arbeitet, wird die Anwendung und das PDF-Handbuch in englischer Version installiert. Bitte Lesen Sie das PDF-Handbuch Ihrer entsprechenden Sprache auf der mitgelieferten CD-ROM. (Spanische, italienische, und vereinfachte chinesische Versionen stehen zur Verfügung.)
- Bei der Verwendung eines USB-Hub oder einer USB-Karte für die Verbindung, kann ein normaler Betrieb nicht garantiert werden. Verwenden Sie das beiliegende USB Kabel für die direkte Verbindung mit dem Personalcomputer.

- **Vor der Installierung (oder Deinstallierung), verlassen Sie bitte alle anderen Anwendungen. Wenn der Installationsassistent beim Einlegen der CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Personalcomputers nicht automatisch gestartet wird, klicken Sie doppelt die CD-ROM Ikone in [My Computer].**
- **Zur Bedienungsanleitung, lesen Sie bitte das PDF-Handbuch auf der CD-ROM. Um das PDF-Handbuch zu lesen, benötigen Sie Adobe Acrobat Reader 5.0 oder höher. Wenn Adobe Acrobat Reader noch nicht auf dem Personalcomputer installiert ist, installieren Sie es bitte von der CD-ROM.**

- Microsoft®, Windows®, Windows Media™, Windows NT® und DirectX® sind Handelszeichen oder eingetragene Handelszeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Intel®, Pentium® und Celeron® sind Handelszeichen oder eingetragene Handelszeichen von Intel Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Adobe®, Adobe Acrobat® und Acrobat Reader® sind Handelszeichen oder eingetragene Handelszeichen der Adobe Systems Incorporated in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Die Musik-Erkennungstechnologie und die entsprechenden Daten werden von Gracenote® und der Gracenote CDDB® Music Recognition Service zur Verfügung gestellt. Gracenote ist der Industriestandard für Musik-Erkennungstechnologie und den damit verbundenen Inhalten. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.gracenote.com.
- CD und mit Musik im Zusammenhang stehende Daten von Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote. Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2003 Gracenote. Dieses Produkt und der Service sind durch eines oder mehrere der folgenden U.S. Patente geschützt. Patente: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, und andere eingetragene oder beantragte Patente.
- Gracenote und CDDB sind eingetragene Handelszeichen von Gracenote. Das Gracenote Logo und Logotype, das Gracenote Logo, CDDB Logo und Logotype und das “Powered by Gracenote” Logo sind Handelzeichen von Gracenote.
- Andere Namen von Systemen und Produkten welche in dieser Bedienungsanleitung genannt werden, sind normalerweise Handelszeichen oder eingetragene Handelszeichen der Hersteller die diese Produkte oder Systeme entwickelt haben.
- Diese Bedienungsanleitung kann ohne vorherige Ankündigung verändert oder neu aufgelegt werden.
- Auch wenn die Bildschirmanzeigen dieser Bedienungsanleitung in Englisch abgeduckt sind (Windows XP Version), hat dies Beispielcharakter und andere Sprachen werden auch unterstützt.
- Wenn diese Software installiert oder verwendet wird, verwenden Sie den Zugang [Administrator (Computer Administrator)] oder einen Namen mit äquivalenten Zugangsrechten. Melden Sie sich dann mit diesem Benutzernamen an, um die Software zu installieren. (Bei Windows XP/2000 Professional) (Wenn Sie nicht über diese Rechte verfügen, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.)
- Lizenzierte AAC Patente (U.S. Patentnummern);

08/937,950	5,222,189	5,274,740	07/640,550	97/02874	5,592,584	08/557,046	5,197,087	5,581,654	5,717,821
5848391	5,357,594	5,633,981	5,579,430	98/03036	5,781,888	08/894,844	5,490,170	05-183,988	08/392,756
5,291,557	5,752,225	5 297 236	08/678,666	5,227,788	08/039,478	5,299,238	5,264,846	5,548,574	
5,451,954	5,394,473	4,914,701	98/03037	5,285,498	08/211,547	5,299,239	5,268,685	08/506,729	
5 400 433	5,583,962	5,235,671	97/02875	5,481,614	5,703,999	5,299,240	5,375,189	08/576,495	

USB Treiber

Systemanforderungen für den USB Treiber

Betriebssystem:
Microsoft Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition/Professional
Laufwerk:
CD-ROM Laufwerk

SD-MovieStage

Leistungsmerkmale von SD-MovieStage Ver.2.5

- MPEG4 Movie-Bilder (Dateien im ASF-Format) und Standbilder (JPEG Bilder) welche mit der SD Videokamera aufgenommen wurden, werden als Miniaturansichten angezeigt und können einfach auf einem Personalcomputer wiedergegeben werden.
- Wenn MPEG4 Movie-Bilder welche in [Extra fine] aufgenommen wurden auf einem Personalcomputer abgespielt werden, muss SD-MovieStage Ver.2.5 (im Lieferumfang) installiert sein.
- MPEG4 Movie-Bilder (Dateien im ASF- Format) können geschnitten und bearbeitet werden.
- Bilder welche mit anderen DV Geräten aufgenommen wurden, können für die SD Videokamera konvertiert werden.
- E-mails mit eingefügten Movie-Bildern können einfach verschickt werden.

Systemanforderungen für SD-MovieStage Ver.2.5

Betriebssystem:
Microsoft Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition/Professional
Prozessor:
Intel Celeron 466 MHz oder höher
Festplatte:
350 MB oder mehr
RAM:
128 MB der mehr (Windows 98SE, Me)
256 MB der mehr (Windows 2000, XP)
Grafik:
High Colour (16 bit) oder mehr mit einer Auflösung von 800 × 600 Pixel oder mehr
Sound:
Windows Kompatible Soundkarte
Laufwerk:
CD-ROM Laufwerk
Anschluss:
USB Schnittstelle, IEEE1394 (empfohlen)
Weiteres:
Zeigegerät wie eine Maus oder einer Maus äquivalentes Gerät. Die folgende Software ist bis auf die o.g. Systemvoraussetzungen installiert;
Windows Media Player 6.4 oder höher, Internet Explorer 5.5 oder höher, DirectX 9.0b oder höher.

- Weil eine IEEE1394 Schnittstelle an der SD Videokamera nicht vorhanden ist, wird die Übertragung und Editierung von Bildern über die IEEE1394 Schnittstelle nicht unterstützt.

SD-Jukebox

Leistungsmerkmale von SD-Jukebox Ver.4

- Qualitativ hochwertige Musik kann auf einer SD-Speicherkarte aufgenommen werden, die dann mit der SD Videokamera wiedergegeben werden kann.
- Eine Wiedergabeliste mit den Lieblingstiteln kann erstellt werden. (Wenn eine Wiedergabeliste gewählt ist, werden nur die Titel der Wiedergabeliste wiedergegeben.)
- Ein Standbild kann den Musikdaten zugeordnet werden.

Systemanforderungen für SD-Jukebox Ver.4

Betriebssystem:
Microsoft Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 Professional (Funktion unter Windows 2000 SP2 oder höher), Windows XP Home Edition/Professional
Prozessor:
Intel Pentium II 333 MHz oder höher (Windows 98SE, Me)
Intel Pentium III 500 MHz oder höher (Windows 2000, XP)
Festplatte:
100 MB oder mehr
RAM:
128 MB der mehr (Windows 98SE, Me)
256 MB der mehr (Windows 2000, XP)
Grafik:
High Colour (16 bit) oder mehr mit einer Auflösung von 800 × 600 Pixel oder mehr
Sound:
Kompatibel mit Creative Sound Blaster 16 und Lautsprechern
Laufwerk:
CD-ROM Laufwerk (Mit Unterstützung von Digitaler Aufnahme. CD-ROM Laufwerke welche über IEEE 1394 oder USB angeschlossen sind, könnten keine korrekte Aufnahme gewährleisten.)
Anschluss: USB Schnittstelle
Weiteres:
Zeigegerät wie eine Maus oder einer Maus äquivalentes Gerät. Die folgende Software ist bis auf die o.g. Systemvoraussetzungen installiert;
Internet Explorer 5.01 oder höher, DirectX 8.1 oder höher. Verbindung zum Internet, wenn die CDDB Funktionen verwendet werden.

- Teile dieses Produkts stehen unter Urheberschutz, und werden unter Lizenz von ARIS/ SOLANA/4C geliefert.
- Bei einigen Personalcomputern könnte die Aufnahme gesperrt sein, die aufgenommenen Musikdaten könnten nicht verwendet werden oder andere Fehler könnten auftreten. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass wir nicht für den Verlust Ihrer Musikdaten oder direkten und indirekten Fehlfunktionen haften.

Installieren des USB Treibers

Wenn der USB Treiber installiert ist, wird die SD Videokamera vom Personalcomputer erkannt. Schließen Sie das USB Kabel nicht an, bevor der USB Treiber installiert ist.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Personalcomputers ein.

- Der Installationsassistent wird automatisch aktiviert.

2 Klicken Sie [USB Driver].

3 Klicken Sie [Finish].

- Nach dem Neustart des Computers, ist der USB Treiber aktiviert.

2

3

InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
Setup has installed Panasonic SD Video Camera.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Click Finish to exit Panasonic SD Video Camera setup.
< Back
Finish
Cancel

Installieren von SD-MovieStage Ver.2.5

- Mit der älteren Version von DirectX kompatible Applikationen könnten nach der Installation von DirectX 9.0b nicht korrekt funktionieren.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Personalcomputers ein.

- Der Installationsassistent wird automatisch aktiviert.

2 Klicken Sie [SD-MovieStage Ver.2.5].

- Wenn die Anzeige [SD-MovieStage Ver.2.5] erscheint, klicken Sie [Next].

3 Lesen Sie die Lizenzvereinbarungen aufmerksam, und klicken Sie [Yes], wenn Sie mit den Bedingungen einverstanden sind.

4 Wählen Sie das Videosystem.

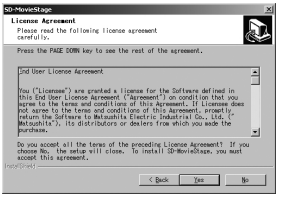
- Wählen Sie [NTSC] oder [PAL] und klicken Sie [Next].

5 Stellen Sie die Installation nach den Anweisungen fertig.

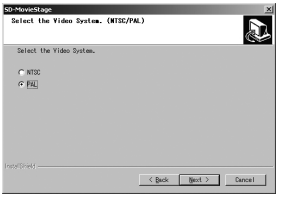
- Wenn die Konfigurationsanzeige von DirectX 9.0b erscheint, installieren Sie nach den Anweisungen. (Die fehlerhafte Installation von DirectX 9.0b unterbindet die Funktion von SD-MovieStage Ver.2.5.) Wir empfehlen die Verwendung der neuen Version von DirectX. Bitte konsultieren Sie die Webseite von Microsoft für Details zu DirectX.
- Nach dem Neustart des Computers, steht SD-MovieStage Ver.2.5 zur Verfügung.

2

3


SD-MovieStage
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
Press the PAGE DOWN key to see the rest of the agreement.
End User License Agreement
You ("Licensee") are granted a license for the Software defined in this End User License Agreement ("Agreement") on condition that you agree to the terms and conditions of this Agreement. If Licensee does not agree to the terms and conditions of this Agreement, promptly return the Software to Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. ("Matsushita"), its distributors or dealers from which you made the purchase.
Do you accept all the terms of the preceding License Agreement? If you choose No, the setup will close. To install SD-MovieStage, you must accept this agreement.
InstallShield
< Back
Yes
No

4



Installieren von SD-Jukebox Ver.4

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Personalcomputers ein.

- Der Installationsassistent wird automatisch aktiviert.

2 Klicken Sie [SD-Jukebox Ver.4].

- Wenn die Anzeige [Welcome] erscheint, klicken Sie [Next].
- Wenn die Bestätigung erscheint, ob Sie Administratorrechte auf dem Personalcomputer besitzen, klicken Sie [OK] und installieren Sie weiter.

3 Lesen Sie die Lizenzvereinbarungen aufmerksam, und klicken Sie [Yes], wenn Sie mit den Bedingungen einverstanden sind.

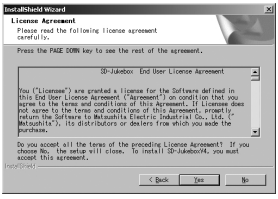
4 Geben Sie Ihren Namen und die Seriennr. auf der Hülle der CD-ROM ein, und klicken Sie [Next].

5 Stellen Sie die Installation nach den Anweisungen fertig.

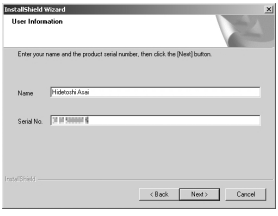
- Wenn die Konfigurationsanzeige von Media Format 9 erscheint, installieren Sie Media Format 9 nach den Anweisungen.
- Wenn die Konfigurationsanzeige von DirectX 9.0b erscheint, installieren Sie es. (Wenn Sie eine frühere Version als DirectX 8.1 verwenden, unterbindet die fehlerhafte Installation von DirectX 9.0b die Verwendung von SD-Jukebox Ver.4.) Wir empfehlen die Verwendung der neuen Version von DirectX. Bitte konsultieren Sie die Webseite von Microsoft für Details zu DirectX.
- Nach dem Neustart des Computers, steht SD-Jukebox Ver.4 zur Verfügung.

2

3

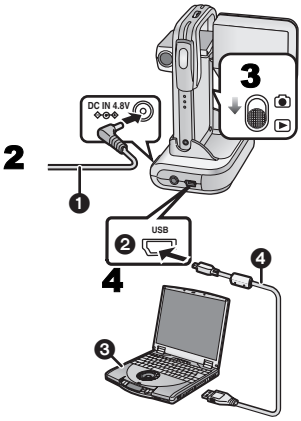

InstallShield Wizard
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
Press the PAGE DOWN key to see the rest of the agreement.
SD-Jukebox End User License Agreement
Do you accept all the terms of the preceding License Agreement? If you choose No, the setup will close. To install SD-Jukebox V4, you must accept this agreement.
InstallShield
< Back
Yes
No

4



Anschluss an den PC

- **Schließen Sie das USB Kabel an, nachdem der USB Treiber installiert ist.**
- **Das Netzteil und die Batterie müssen beim Anschluss an den PC installiert sein. Nur eines der beiden ermöglicht die Funktion der SD Videokamera mit einem Personalcomputer nicht.**



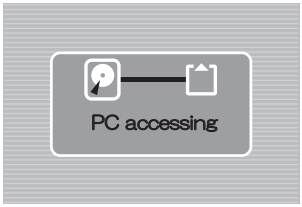
1 Legen Sie die SD Videokamera in die USB Schale. (➜ 10)

2 Verbinden Sie mit dem Netzteil ❶. (➜ 10)

3 Schalten Sie die SD Videokamera ein und stellen Sie den Schalter Aufnahme-/ Wiedergabemodus auf [▶].

4 Verbinden Sie die [USB] Schnittstelle ❷ der USB Schale mit der USB Schnittstelle des Personalcomputers ❸ über das mitgelieferte USB Kabel ❹.

- Die SD Videokamera arbeitet als Peripheriegerät des Personalcomputers. (Die Bedienung der SD Videokamera ist gesperrt.)
- Die Ikone [Removable disk] erscheint in [My Computer].



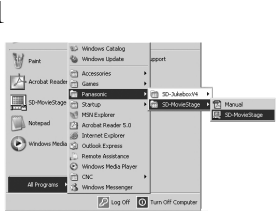
Wenn die SD Videokamera das erste Mal angeschlossen wird.

- Das Fenster [Found New Hardware Wizard] erscheint.

Starten der Software

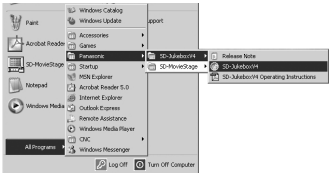
Starten von SD-MovieStage Ver.2.5

1 Wählen Sie [Start]>> [All programs (programs)]>> [Panasonic]>> [SD-MovieStage]>> [SD-MovieStage].



Starten von SD-Jukebox Ver.4

1 Wählen Sie [Start]>> [All programs (programs)]>> [Panasonic]>> [SD-JukeboxV4]>> [SD-JukeboxV4].



Sicheres Entfernen des USB Kabels

Wenn Sie Windows XP/2000 verwenden, entfernen Sie das USB Kabel wie folgt.
Wenn Sie Windows Me/98SE verwenden, überprüfen Sie, dass die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte nicht blinkt, dann entfernen Sie das USB Kabel. (Lassen Sie die SD Videokamera eingeschaltet.)

1 Klicken Sie doppelt in der Taskleiste.

- Die Dialogbox der Entfernung der Hardware erscheint.

2 Wählen Sie [USB Mass Storage Device] und klicken Sie [Stop].

3 Klicken Sie [OK].

- Klicken Sie [OK], dann können Sie das Kabel sicher entfernen.

2
Safely Remove Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage Device at SD Multi Camera
Properties
Stop
Display device components
Close

3
Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Mass Storage Device
Generic volume - (F:)
MATSHITA SD Video Camera USB Device
OK
Cancel

Wenn die Software nicht länger benötigt wird (deinstallieren)

1 Wählen Sie [Start] (>> [Settings]) >> [Control Panel].

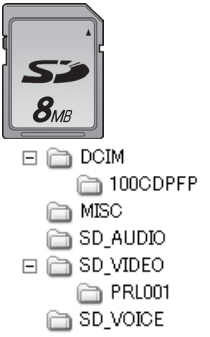
2 Klicken Sie doppelt [Add/Remove Programs].

3 Wählen Sie die zu deinstallierende Software und klicken Sie [Change/Remove].

- Die Schritte zur Deinstallierung können sich abhängig vom Betriebssystem ändern. Bitte lesen Sie im Handbuch ihres Betriebssystems nach.

Erstellen eines Ordners, wenn die Speicherkarte mit einem PC verwendet wird

- Wenn eine Speicherkarte mit von der SD Videokamera aufgezeichneten Daten in den Personalcomputer eingelegt ist, werden die Ordner wie in der Abbildung angezeigt. (Wenn ein Dateiname oder ein Ordnername mit z.B. dem Explorer u.s.w. auf dem Personalcomputer geändert wird, könnte die SD Videokamera nicht mehr in der Lage sein die Daten dieser Speicherkarte zu lesen.)
- Verwenden Sie SD-MovieStage Ver.2.5 für die Verwaltung von Dateien auf der Speicherkarte.



[DCIM]: Die Bilder (IMGA0001.JPG u.s.w.) in diesem Ordner sind im JPEG Format aufgenommen. ([100-0001] oder ähnliche Indikatoren werden auf der SD Videokamera angezeigt.)

[MISC]: Es befinden sich in diesem Ordner Dateien bei welchen DPOF Daten für die Bilder eingestellt wurden. Von SD-MovieStage Ver.2.5 erstellte Diashowdaten befinden sich in diesem Ordner. (AUTPLAY0.MRK u.s.w.)

[SD_AUDIO]: Ordner in welchen Dateien mit Musikdaten (z.B., AOB001.SA1), welche mit SD-Jukebox Ver.4 (im Lieferumfang) aufgenommen wurden, gespeichert sind.

[SD_VIDEO]: MPEG4 Movie-Bilder, aufgenommen im ASF Format (MOL001.ASF u.s.w.). Sie können mit dem Windows Media Player 6.4 oder später wiedergegeben werden. Wegen der geringen Größe, ist diese Datei geeignet Daten über das Telefonnetz zu übertragen.

[SD_VOICE]: Ordner in welchen Dateien mit Tondaten (z.B., MOB001.VM1) gespeichert sind.

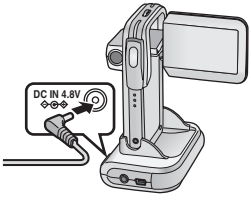
Laden der eingebauten Batterie, zur Erhaltung der Datumsinformationen

Es gibt eine eingebaute Batterie welche für die Sicherung des Speichers von Datum und Uhrzeit verwendet wird. Wenn [PRESS MENU TO SET CLOCK] bei eingeschaltetem Gerät angezeigt wird, könnte die eingebaute Batterie entladen sein. Laden Sie wie folgt:

1 Legen Sie die SD Videokamera in die USB Schale und schließen Sie das Netzteil an. (➜ 10)

2 Schalten Sie das Gerät aus, und belassen Sie die SD Videokamera für ca. 12 Stunden in diesem Zustand.

1



2

- Nachdem die eingebaute Batterie geladen ist, stellen Sie Datum und Zeit ein. **(➜ 20)**
- Auch wenn die eingebaute Batterie nicht entladen ist, wird [PRESS MENU TO SET CLOCK] beim Kauf angezeigt.

Nach der Verwendung

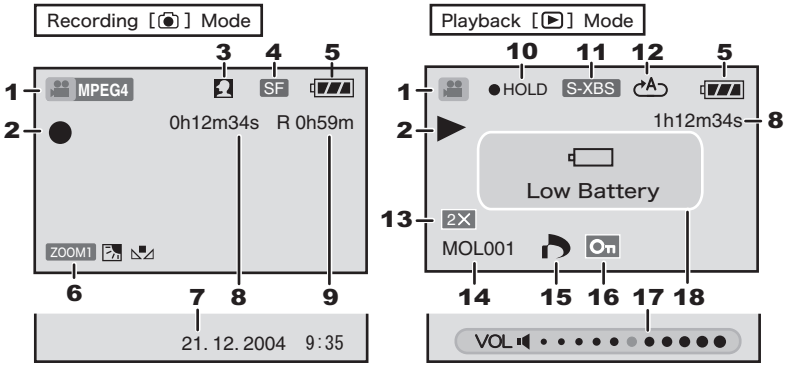
1 Schalten Sie die SD Videokamera aus. (➜ 15)

2 Klappen Sie den LCD Monitor zurück. (➜ 13)

3 Nehmen Sie die Speicherkarte heraus und entfernen Sie die Batterie. (➜ 11, 12)

4 Legen Sie die SD Videokamera in die Tragetasche.

Indikatoren



1 Betriebsmodus

PICTURE : Modus Standbild

MPEG4 : Modus Movie-Bild

VOICE : Modus Ton

AUDIO : Modus Audio

2 Statusindikatoren

Aufnahmemodus

●: Aufnahme **(➜ 22, 24, 26)**

REVIEW: Überprüfung des aufgenommenen Bilds

Wiedergabemodus

►: Wiedergabe **(➜ 25, 27, 28)**

❚❚: Pause **(➜ 25, 27, 28)**

►►/◄◄: Suchlauf vor/Suchlauf zurück **(➜ 25, 27, 28)** (10-fache Geschwindigkeit mit × 10 ►►/◄◄ und 60-fache Geschwindigkeit mit × 60 ►►/◄◄)

: Diashow **(➜ 23, 37)**

: Pausieren der Diashow **(➜ 23, 37)**

ACCESS: Zugriff auf die Karte

NO CARD: Keine Karte

NO FILE: Keine Datei

3 Blitz (➜ 22)

A: Auto

: Ein

NIGHT VIEW (➜ 31)

: Nachtsichtmodus

4 Bildqualität und Größe

Modus [PICTURE]

1600 : Fine (1600×1200)

1600 : Normal (1600×1200)

1280 : Fine (1280×960)

1280 : Normal (1280×960)

640 : Fine (640×480)

640 : Normal (640×480)

Modus [MPEG4]

XF : Extra fine

SF : Super fine

F : Fine

E : Economy

5 Verbleibende Batterie Ladung

[ ]

Wenn der Akku leer wird, ändert sich der Indikator.

Wenn der Batterieladungsindikator anzeigt, ist die Batterie in einigen Minuten leer. Laden Sie die Batterie wieder. könnte angezeigt werden, wenn das Netzteil verwendet wird. Dies ist normal. **(➜ 11)**

6 Kamerafunktionen

ZOOM1 : Digitaler Zoom **(➜ 31)**

: Modus Gegenlichtkompensation **(➜ 32)**

: Einstellung Weißabgleich **(➜ 33)**

7 Indikator Datum/Zeit (➜ 20)

8 Zählwerk

0h00m00s

[ ] Aufnahmemodus: Verstrichene Aufnahmezeit

[ ] Wiedergabemodus: Verstrichene Wiedergabezeit

9 Indikation der verbleibenden Aufnahmezeit und Anzahl der Bilder

R 0:

Anzahl der verbleibenden Standbildaufnahmen (Leuchtet rot auf, wenn bei Null angelangt.)

R 0h00m:

Verbleibende Aufnahmezeit für MPEG4 Movie-Bilder oder Ton (VOICE) (Leuchtet rot auf, wenn bei 0h00m angelangt.)

10 Warnindikator gegen falsche Bedienung des Jog Balls (➜ 14)

● HOLD: Vorbeugung falsche Bedienung.

11 Indikator Soundqualität (Musikdateien)

Durch Drücken der Taste [EQ] auf der Fernbedienung wird der einzustellende Indikator der Soundqualität angezeigt.

S-XBS : [S-XBS] Modus

TRAIN : [TRAIN] Modus

12 Wiedergabe wiederholen (➜ 25, 28)

: Wiederholt alle Dateien (Alle Titel)

: Eine Datei (ein Titel)

13 Wiedergabe Zoom (➜ 23)

14 Dateiname (➜ 23, 25, 27, 28)

15 DPOF Einstellungen (➜ 36)

16 Dateischutz (➜ 35)

17 Lautstärke (➜ 29)

18 Als Text angezeigt

[Low Battery]:
Die Batterie ist erschöpft. Mit einer voll geladenen Batterie ersetzen oder die Batterie aufladen.

[No Card]:
Die Speicherkarte ist nicht eingelegt, oder die Speicherkarte könnte nicht korrekt eingelegt sein.

[Card full]:
Die Kapazität der Speicherkarte ist erschöpft. Löschen Sie unnötige Dateien oder ersetzen Sie durch eine neue Speicherkarte.

[Card locked]:
Der Schreibschutzschalter der SD-Speicherkarte ist auf [LOCK] gestellt. **(➜ 54)**

[Check card]:
Legen Sie die Speicherkarte erneut ein. Wenn [Check card] noch immer angezeigt wird, könnte die Speicherkarte nicht kompatibel oder verwendbar sein. Die SD Videokamera erkennt sie nicht. Formatieren Sie. **(➜ 38)**

[File locked]:
Sie versuchen eine gesicherte Datei zu löschen.

[Please re-operate]:
Schalten Sie die SD Videokamera aus und wieder ein.

[Please connect both AC adapter and battery.]:
Wenn Sie die SD Videokamera an einen Personalcomputer anschließen, verwenden Sie sowohl das Netzteil als auch die Batterie.

[Set to PLAY mode]:
Bevor Sie die SD Videokamera an den Personalcomputer über das USB Kabel anschließen, schieben Sie den Schalter Aufnahme-/Wiedergabemodus auf [ ].

[!]:
Eine Warnung ist bei der Aufnahme eines Portraitbildes erschienen.

Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

Zur SD Videokamera

Halten Sie dieses Gerät von magnetisierenden Geräten fern (wie Mikrowellenöfen, TV, Videospielen, u.s.w.).

- Wenn Sie dieses Gerät auf und an TV-Geräten betreiben, könnten die Bilder oder der Ton von den elektromagnetischen Feldern gestört werden.
- Nicht in der Nähe von Handys betreiben, weil das Bild und der Ton gestört werden können.
- Bei der Aufnahme können starke Magnetfelder, wie von Lautsprechern oder großen Motoren, die aufgenommenen Daten beschädigen oder die Bilder verzerren.
- Von digitalen Schaltungen erzeugte elektromagnetische Wellen (einschließlich Mikroprozessoren), könnten dieses Gerät stören, und die Bilder und den Ton entstellen.
- Wenn dieses Gerät von magnetischen Feldern gestört wird und nicht korrekt funktioniert, schalten Sie es aus und entfernen Sie die Batterie und bringen Sie sie dann wieder an. Danach schalten Sie das Gerät wieder ein.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Radiosendern oder -Hochspannungsleitungen.

- Bei der Aufnahme von Bildern in der Nähe von Radiosendern oder Hochspannungsleitungen, könnte das Bild und der Ton verzerrt werden.

Sprühen Sie keine Insektizide oder flüchtige Chemikalien auf dieses Gerät.

- Wenn diese Chemikalien auf dieses Gerät gesprüht werden, könnte das Kameragehäuse beschädigt werden oder die Oberfläche könnte sich schälen.
- Lassen Sie dieses Gerät nicht über längere Zeit mit Gummi oder Plastik in Berührung.

Wenn Sie dieses Gerät am Strand oder ähnlichen Orten betreiben, lassen Sie kein Sand oder feinen Staub in die Kamera gelangen.

Lassen Sie dieses Gerät nicht mit Seewasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

- Sand oder Staub könnte dieses Gerät beschädigen. Die Linse könnte verkratzen, beschlagen oder anderweitig beschädigt werden.
- Wenn dieses Gerät mit Seewasser, Regen oder Tropfen in Berührung kommt, wischen Sie es mit einem gut ausgewrungenen Tuch ab, und dann mit einem trockenen Tuch.

Wenn Sie dieses Gerät transportieren, lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.

Transportieren Sie dieses Gerät nicht in der Hosentasche.

- Das Außengehäuse könne durch die starken Belastungen beschädigt werden, und Fehlfunktionen des Gerätes könnten auftreten. Lagern Sie dieses Gerät in der Tragetasche (im Lieferumfang).

Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder Alkohol zur Reinigung dieses Gerätes.

- Entfernen Sie vor der Reinigung dieses Gerätes die Batterie.
- Es könnte sich verformen oder die Oberfläche könnte sich schälen.
- Wischen Sie dieses Gerät mit einem weichen trockenen Tuch. Um hartnäckigen Schmutz zu entfernen, befeuchten Sie das Tuch mit verdünntem Reiniger und wischen Sie mit einem weichen trockenen Tuch nach.
- Wenn Sie ein Tuch aus Chemiefasern verwenden, lesen Sie die Anweisungen für dieses Tuch.
- Wischen Sie Flecken auf der Linse oder dem LCD Monitor mit dem Reinigungstuch ab (im Lieferumfang).

Lassen Sie das Netzteil und die Batterie dieses Gerätes nicht an Orten mit hohen Umgebungstemperaturen (besonders bei direkter Sonneneinstrahlung oder im Auto im Sommer).

- Hohe Temperaturen unter diesen Bedingungen können Auslaufen, Hitzestau, Feuer oder Explosion der Batterie zur Folge haben.

Zur Verwendung dieses Gerätes

- **Nach langer Betriebszeit kann sich dieses Gerät erwärmen. Dies ist keine Fehlfunktion.**
- Schalten Sie die SD Videokamera alle 6 Monate ein und bedienen Sie sie, auch wenn Sie keine Verwendung planen.

Zum Netzteil

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Wenn Sie das Netzteil in der Nähe eines Radios betreiben (besonders bei AM Stationen), könnte der Radioempfang gestört werden. Halten Sie das Netzteil 1 Meter oder weiter vom Radio entfernt.

- Wenn das Netzteil verwendet wird, könnten Brummgeräusche auftreten. Dies ist normal.
- Nach der Verwendung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. (Wenn es angeschlossen bleibt, werden ca. 0,3 W Strom verbraucht.)
- Halten Sie die Kontakte des Netzteils immer sauber.

Zur Batterie

Batterieeigenschaften

Eine Lithium-Ionen Batterie ist eine Batterie mit kleinen Abmessungen und großer Kapazität. Wenn sich die Batterie jedoch bei niedrigen Temperaturen Abkühlt (10 °C oder weniger), verkürzt sich aufgrund ihrer Eigenschaften die Betriebszeit und sie könnte nicht korrekt funktionieren. In diesem Fall, wärmen Sie die Batterie leicht (z.B. in einer Tasche) und legen Sie sie erst kurz vor der Verwendung der Kamera ein. (Wenn Sie einen Taschenofen verwenden, lassen Sie ihn nicht direkt mit der Batterie in Berührung kommen.)

Entfernen Sie die Batterie nach der Verwendung.

- Wenn sie sich an diesem Gerät befindet, wird eine geringe Menge Strom verbraucht, auch wenn das Gerät aus ist. Wenn die Batterie lange Zeit liegen bleibt, findet eine Tiefentladung statt. Die Batterie könnte unbrauchbar werden, auch nach dem Laden.

Führen Sie Ersatzbatterien mit, wenn Sie dieses Gerät auswärts betreiben.

- An kalten Orten wird die Aufnahmezeit geringer.
- Wenn Sie reisen, führen Sie das Netzteil mit sich, um am besuchten Ort zu laden.

Wenn die Batterie gefallen ist, überprüfen Sie dass die Kontakte nicht verformt sind.

- Wenn eine Batterie mit verformten Kontakten an dieses Gerät angeschlossen wird, könnte das Gehäuse der SD Videokamera beschädigt werden.

Nehmen Sie nach dem Gebrauch die Batterie und Karte heraus und ziehen Sie den Stecker ab.

- Lagern Sie die Batterie an einem trockenen Ort mit stabilen Temperaturen. (Empfohlene Temperatur: 15 bis 25 °C, Empfohlene Luftfeuchtigkeit: 40 bis 60%)
- Extrem hohe oder niedrige Temperaturen verkürzen die Lebensdauer der Batterie.
- Wenn die Batterie in heißer, feuchter, rauchiger oder staubiger Umgebung gelagert wird, können die Pole verrosten und Fehlfunktionen hervorrufen.
- Lagern Sie die Batterie im entladenen Zustand. Wenn Sie die Batterie für eine längere Zeit lagern, empfehlen wir sie einmal im Jahr zu laden, und nach dem kompletten Entladen wieder einzulagern.

Werfen Sie die Batterie nicht in Feuer.

- Erhitzen oder Verbrennen könnte eine Explosion hervorrufen.
- **Die Batterie hat eine begrenzte Lebensdauer.**
  Wenn sich die Betriebszeit nach dem Laden drastisch verkürzt, ist ihre Lebensdauer beendet. Ersetzen Sie durch eine neue Batterie.

Kondensation

Wenn Sie die Kamera auswärts bei sehr kaltem Wetter verwenden, kann sich beim Zurückkehren an einen warmen Ort Tau auf der Kamera und der Linse formen.
Wenn Kondensation auftaucht könnte die Linse beschlagen sein oder die Kamera nicht korrekt funktionieren. Lassen Sie es nicht zu Kondensation kommen und ergreifen Sie geeignete Gegenmaßnahmen.

Gründe für Kondensation

Unterschiede von Luftfeuchtigkeit und Temperatur rufen Kondensation hervor.

- Wenn dieses Gerät von draußen im Kalten in warme Räume gebracht wird.
- Wenn dieses Gerät von draußen in ein Auto gebracht wird.
- Wenn ein Kalter Raum schnell aufgeheizt wird.
- Wenn kalte Luft aus der Klimaanlage direkt auf dieses Gerät geblasen wird.
- Wenn ein Ort feucht ist.

Wenn Kondensation aufgetreten ist:

- Schalten Sie dieses Gerät aus, und lassen Sie es ca. 1 Stunde ruhen. Wenn sich die Kamera der Umgebungstemperatur nähert, verschwindet das Kondensat von selber.
- Wenn Sie dieses Gerät von einem kalten Ort an einen Warmen bringen, verschließen Sie die Kamera in einer Plastiktüte, warten Sie bis sich die Kamera erwärmt hat und nehmen Sie sie dann aus der Tüte.

Zum LCD Monitor

- Große Temperaturschwankungen könnten Kondensat auf dem LCD Monitor hervorrufen. Wischen Sie ihn mit dem Reinigungstuch ab (im Lieferumfang).
- Drücken Sie den LCD Monitor nicht mit Gewalt. Es könnte Unebenheiten und Fehlfunktionen hervorrufen.
- Wenn die Linse auf ein Objekt von hohem Kontrast gerichtet ist, könnte das Bild oder die folgenden uneben auf dem LCD Monitor wirken oder ein Nachleuchten erscheinen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wenn dieses Gerät extrem Kalt ist und Sie es einschalten, wird das Bild am Anfang auf dem LCD Monitor dunkler als gewohnt sein. Wenn die Innentemperatur steigt, wird das Bild normal hell.

Für die Produktion des LCD Monitors wurde Technologie extremer Präzision, mit einer Gesamtzahl 117.600 Pixeln von verwendet. Er enthält über 99,99% Qualitäts- Pixel. Ein minimaler Teil der Pixels, unter 0,01% könnte kontinuierlich leuchten oder inaktiv sein. Das ist keine Fehlfunktion des Monitors und hat keine Auswirkungen auf die Aufnahme.

Zur Linse

- Berühren Sie die Linse nicht. Wischen Sie die SD Videokamera mit dem Reinigungstuch (im Lieferumfang) wenn die Linse unsauber wird. Beseitigen Sie Flecken auf der Linse nicht mit scharfen Gegenständen. Die Linse könnte verkratzt oder beschädigt werden.
- Wenn die Linse beschlagen ist, schalten Sie die SD Videokamera aus und lassen Sie die SD Videokamera für ca. 1 Stunde in diesem Zustand. Wenn sich die Linsentemperatur der Umgebungstemperatur nähert, verschwindet das Kondensat.

Zur Speicherkarte

Wenn die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte blinkt (wenn die Karte eingelesen wird), entfernen Sie nicht die Karte, schalten Sie das Gerät nicht aus und setzen Sie es keinen Vibrationen oder Stößen aus. Setzen Sie die Karte keinen hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, elektromagnetischen Wellen oder elektrostatischer Spannung aus. Biegen, erschüttern oder setzen Sie sie nicht starken Vibrationen aus.

- Wenn die o.g. Vorsichtsmaßnahmen nicht befolgt werden, könnte die Karte oder die gespeicherten Daten beschädigt werden.

Nehmen Sie nach dem Gebrauch Karte heraus.

- Lager und transportieren Sie die Karte in einer Tasche.
- Lassen Sie auf die Kontakte auf der Rückseite der Karte keinen Schmutz, Staub oder Wasser kommen. Fassen Sie sie nicht mit den Fingern an.
- Die SD-Speicherkarte besitzt einen Schreibschutzschalter. Durch Schieben des Schalters auf [LOCK], wird der Inhalt der Speicherkarte vor versehentlichem Löschen bewahrt.

- Bei ungeeigneter Behandlung könnten die gespeicherten Daten beschädigt oder gelöscht werden. Wir haften nicht für Schäden, welche aus dem Verlust von aufgenommenen Daten entstehen.

Status der Betriebsleuchte während dem Laden

Die Betriebsleuchte blinkt während dem Laden. (Blinkt ca. alle 4 Sekunden wenn der Ladevorgang normal ist (Leuchtet ca. alle. 2 Sekunden und ist ca. 2 Sekunden aus).) Wenn die Betriebsleuchte schneller oder langsamer blinkt (oder ausschaltet), könnte eine Fehlfunktion vorliegen.
Die Blinkgeschwindigkeit zeigt folgendes an.

Blinken ca. jede 1 Sekunde (Aufleuchten ca. alle 0,5 Sekunden und ca. alle 0,5 Sekunden aus):

- Die SD Videokamera, das Netzteil oder die Batterie könnte defekt sein. Setzen Sie sich mit dem nächsten Panasonic Händler in Verbindung.

Blinken ca. jede 12 Sekunden (Aufleuchten ca. alle 6 Sekunden und ca. alle 6 Sekunden aus):

- Die Umgebungstemperatur oder die der Batterie selber ist zu hoch oder zu niedrig. Es wird geladen, aber es nimmt mehr Zeit in Anspruch.

Erlöschen:

Der Ladevorgang ist komplett.

- Wenn die Betriebsleuchte ausschaltet und der Ladevorgang nicht komplett ist, könnte das Netzteil oder die Batterie defekt sein. Setzen Sie sich mit Ihrem nächsten Panasonic Händler in Verbindung.

Hinweise und Tipps

■ Laden der Batterie (➜ 11)

- **Wenn der Batterieladungsindikator [ ] anzeigt, ist die Batterie in einigen Minuten leer. Laden Sie die Batterie wieder auf.**
- Die volle Ladung dauert maximal ca. 100 Minuten. (Die Ladezeiten beziehen sich auf normale Umgebungstemperaturen (25 °C/60%). Wenn die Batterie bei höherer oder niedrigerer Temperatur geladen wird, könnte es länger dauern.)
- Die Kapazitäten der Aufnahmezeiten/Wiedergabezeiten/Standbildanzahlen mit der mitgelieferten voll geladenen Batterie sind folgende (25 °C/60%):

Anzahl der Standbildaufnahmen (PICTURE) (Bei der Aufnahme von Standbildern mit der Einstellung von [Picture size] auf [1600 × 1200] und [Quality] auf [Normal] alle 30 Sekunden, jede zweite Aufnahme mit aktiviertem Blitz.)	120 Standbilder
Maximale ununterbrochene Aufnahmezeit (MPEG4)	60 min.
Maximale ununterbrochene Wiedergabezeit (MPEG4)	75 min.
Maximale ununterbrochene Aufnahmezeit Ton (VOICE)	120 min.
Maximale ununterbrochene Wiedergabezeit Musik (AUDIO) (Wenn die Funktion [Power save] aktiviert ist.)	120 min.

Bei den oben aufgelisteten Zeiten/Zahlen handelt es sich um Richtwerte.

- Entfernen Sie die Batterie nach der Verwendung.
- Wenn Sie den Gleichstromstecker oder den Netzstecker abziehen, während die Batterie geladen wird, blinkt die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte einige Male und schaltet sich ab. Um die Batterie weiter zu laden, warten Sie ca. 1 Minute, und schließen Sie dann die Netzleitung und die Gleichspannungsleitung wieder an.
- Es wird empfohlen die Batterie auch anzubringen, wenn das Netzteil verwendet wird.
- Die Haupteinheit wird während dem Laden und der Verwendung heiß. Dies ist normal.

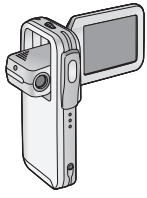
- Wenn die Batterie entfernt wird, lassen Sie sie nicht fallen.
- Wenn die SD Videokamera eingeschaltet ist, bringen Sie die Batterie nicht an oder entfernen Sie sie nicht, und stecken/ziehen Sie das Netzkabel nicht hinein/heraus.

Einlegen der Speicherkarte (➜ 12)

- Während die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte eingeschaltet ist, sollten die folgenden Operationen **nicht** ausgeführt werden: (Dies könnte die Speicherkarte beschädigen, Datenverlust verursachen und Fehlfunktionen SD Videokamera hervorrufen.)
  - Entfernen oder Einlegen der Speicherkarte.
  - Entfernen der Batterie oder der Netzleitung.
  - Vibrationen oder Schocks aussetzen.
- Eine SD-Speicherkarte kann für diese SD Videokamera verwendet werden.
- Berühren Sie die Anschlüsse auf der Rückseite der Speicherkarte nicht mit Ihren Fingern.
- Elektrosmog, statische Elektrizität oder Fehlfunktionen der SD Videokamera oder der Speicherkarte, könnte die Speicherkarte beschädigen oder die auf der Speicherkarte gespeicherten Daten löschen. Es wird empfohlen, wichtige Daten auf dem Personalcomputer zu speichern.
- Einige Karten könnten herausspringen, wenn sie entfernt werden.

Verwendung des LCD Monitors (➜ 13)

- Zur Portraitaufnahme:
  - Nehmen Sie das Objekt aus ca. 50 cm Entfernung auf.
  - Sie arbeitet nur mit der Funktion Zoom.
  - Nur der begrenzte Indikator erscheint auf dem Display.
  - Die Menüanzeige erscheint nicht.



Verwendung der Menüanzeige (➜ 17)

- Um die Einstellungen abzubrechen, drücken Sie die Taste [MENU].
- Während das Menü angezeigt wird, können Sie nicht aufnehmen oder abspielen.
- Die Menüanzeige erscheint während der Aufnahme nicht.

Datum und Uhrzeit einstellen (➜ 20)

- Die eingebaute Batterie unterstützt die Uhrzeitfunktion.
- Die Uhr könnte vom Tatsächlichen Datum und/oder der Uhrzeit abweichen, überzeugen Sie sich vom korrekten Datum und/oder der Uhrzeit vor der Aufnahme.
- Wenn der Indikator [PRESS MENU TO SET CLOCK] angezeigt wird, stellen Sie Datum und Zeit nach dem Laden der Batterie ein. **(➜ 49)**

Aufnahme von Standbildern (➜ 22)

- Je größer die aufgenommenen Standbilder sind, desto länger dauert die Abspeicherung auf die Speicherkarte.
- Die SD Videokamera liefert die beste Bildqualität wenn die Bildgröße auf [1600×1200] und die Qualität auf [Fine] gestellt ist. Diese Einstellungen bewirken die beste Qualität, besonders wenn das Bild ausgedruckt wird. Andere Einstellungen ermöglichen die Aufnahme von mehr Bildern auf die SD-Speicherkarte, aber eine leichte Verschlechterung der Bildqualität könnte die Folge sein.
- Wenn [Normal] für die Aufnahme gewählt wurde, könnte abhängig vom Bild ein Mosaik-Effekt bei der Wiedergabe entstehen.
- Die zur Verfügung stehende Blitzweite ist ca. 60 bis 100 cm dunkler Umgebung.
- Nehmen Sie das Objekt aus ca. 50 cm Entfernung auf.
- Digitales zoomen verringert die Bildqualität.
- Wenn die Anzahl der aufnehmbaren Bilder 10.000 oder mehr beträgt, wird “9999” angezeigt.
- ϟ blinkt sofort nach der Verwendung des Blitzes, um anzuzeigen, dass keine Bilder aufgenommen werden können. Warten Sie bis das Blinken stoppt.
- Weil die Vergrößerung des Zooms das Bild vergrößert, könnte sich die Bildqualität verringern.

- Die folgende Liste zeigt die Bildaufnahmekapazität für jede Einstellung der Bildqualität:

	Fine		
	1600 × 1200	1280 × 960	640 × 480
8 MB	4	8	30
16 MB	10	20	70
32 MB	30	50	160
64 MB	60	100	330
128 MB	130	210	680
256 MB	280	440	1370
512 MB	570	900	2770

	Normal		
	1600 × 1200	1280 × 960	640 × 480
8 MB	8	15	60
16 MB	20	30	130
32 MB	50	80	290
64 MB	100	160	600
128 MB	220	340	1220
256 MB	450	700	2470
512 MB	920	1420	5000

Die o.g. Zahlen sind Richtwerte und könnten sich abhängig vom Bildinhalt ändern.

- Wenn Sie Bilder in sehr dunkler Umgebung aufnehmen, wird die Auslösergeschwindigkeit langsamer. Verwackeln Sie das Bild nicht. Wenn Sie Objekte aufnehmen welche sich schnell bewegen, könnte das Bild oder das Objekt verschwommen sein.

■ Wiedergabe von Standbildern (➜ 23)

- Die Bilddateien welche mit der SD Videokamera auf der Speicherkarte aufgenommen wurden, stimmen mit dem DCF (Design rules for Camera File system) Universalstandard ausgehandelt durch JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) überein.
- Das von dieser SD Videokamera unterstützte Dateiformat ist JPEG. (Einige JPEG formatierte Dateien können nicht abgespielt werden.)
- Wenn 7 oder mehr Dateien in der Indexbildanzeige angezeigt werden, wird bei jedem Rollen auf dem Jog Ball die vorherige (oder nächste) Seite angezeigt.

■ Aufnahme von Movie-Bildern (MPEG4) (➜ 24)

- Weil die Vergrößerung des Zooms das Bild vergrößert, könnte sich die Bildqualität verringern.
- Nehmen Sie das Objekt aus ca. 50 cm Entfernung auf.
- Die MPEG4 Movie-Bilder können in jedem Modus aufgenommen werden, aber Movie-Bilder welche im Modus [Extra fine], [Super fine] oder [Fine] aufgenommen wurden, könnten auf anderen digitalen Panasonic Videokameras nicht abgespielt werden. Die Meldung [PLEASE RE-OPERATE AFTER PUSHING RESET BUTTON] könnte in einem solchen Fall auf einigen Panasonic digitalen Videokameras angezeigt werden. Dies ist kein Fehler der SD Videokamera.
- Die Wiedergabe von MPEG4 Movie-Bildern welche im Modus [Extra fine] oder [Super fine] aufgenommen wurden, kann für andere digitale Geräte als die SD Videokamera nicht garantiert werden.
- Die MPEG4 Movie-Bilder welche im Modus [Extra fine] aufgenommen wurden, werden nicht vom DMR-E100H erkannt.
- MPEG4 Movie-Bilder im Modus [Extra fine] oder [Super fine] können nicht auf eine MultiMediaCard aufgenommen werden.
- Der Aufgenommene Sound ist mono.
- Die Aufnahmekapazitäten für MPEG4 Dateien sind folgende:

	Extra fine	Super fine	Fine	Economy
16 MB	1 min.	2 min.	5 min.	18 min.
32 MB	2 min.	4 min.	10 min.	37 min.
64 MB	5 min.	8 min.	21 min.	1 h 15 min.
128 MB	11 min.	17 min.	46 min.	2 h 30 min.
256 MB	23 min.	35 min.	1 h 33 min.	5 h 00 min.
512 MB	46 min.	1 h 10 min.	3 h 6 min.	10 h 10 min.

Die in der oben aufgeführten Liste angezeigten Zeiten sind Richtwerte.

■ Wiedergabe Movie-Bildern (MPEG4) (➜ 25)

- Um die Größe der Anzeige zu ändern, wählen Sie [Normal] oder [Full] bei [Screen] im PLAY MENU. Wenn [Normal] gewählt wurde, ist die Anzeigegröße normal und wenn [Full] gewählt wurde, wird das Bild zum Vollbild vergrößert.
- Wenn Sie bei der Anzeigegröße [Full] einstellen, könnte abhängig von der Bilddatei ein Mosaik-Muster entstehen.
- Die Dateien sind hexadezimal nummeriert.
- Das von dieser SD Videokamera unterstützte Dateiformat ist ASF. (Einige ASF formatierte Dateien können nicht abgespielt werden.)
- Wenn ein Movie-Bild abgespielt wird, könnte ein Mosaik entstehen oder einige Fotogramme vermisst werden. Dies ist normal.
- Wenn 7 oder mehr Dateien in der Indexbildanzeige angezeigt werden, wird bei jedem Rollen auf dem Jog Ball die vorherige (oder nächste) Seite angezeigt.
- In der Indexbildanzeige wir das erste Fotogramm der Bilder angezeigt. (Wenn z.B., das erste Fotogramm ganz schwarz ist, wird eine schwarze Anzeige angezeigt.)
- MPEG4-Dateien welche mit einem anderen Gerät oder anderer Software aufgenommen wurden, könnten nicht angezeigt werden. Dateien welche mit der SD Videokamera aufgenommen wurden, könnten mit anderen Filmkameras nicht wiedergegeben werden, oder die Dateigröße könnte nicht korrekt angezeigt werden.

■ Aufnahme Ton (Funktion Tonaufzeichnung) (➜ 26)

- Die Anzeige zeigt einen einfachen schwarzen Hintergrund.
- Der Aufgenommene Sound ist mono.
- Die maximale ununterbrochene Aufnahmezeit beträgt 24 Stunden. (Wenn Sie das Netzteil und eine 512 MB SD-Speicherkarte verwenden.)
- Der Sound kann nicht auf einem anderen Panasonic SD IC Aufnahmegerät abgespielt werden.
- Die Aufnahmedauer für Tondateien ist folgende:

8 MB	25 min.	128 MB	8h 30 min.
16 MB	58 min.	256 MB	17h 30 min.
32 MB	2h 00 min.	512 MB	35h 00 min.
64 MB	4h 00 min.		

Die oben angegebenen Zeiten sind Richtwerte.

■ Abhören von Tonaufnahmen (Tonwiedergabe) (➜ 27)

- Die Anzeige zeigt einen einfachen schwarzen Hintergrund.
- Schneller Vorlauf (oder schneller Rücklauf) schaltet beim Anfang der nächsten Datei wieder auf normale Wiedergabe.

■ Anhören von Musik (Audio Wiedergabe) (➜ 28)

- Nur MPEG2-AAC und MP3 Daten welche mit SD-Jukebox Ver.4 (im Lieferumfang) übertragen wurden, können mit Ihrer SD Videokamera wiedergegeben werden.
- Allein diese SD Videokamera ermöglicht es nicht Titel aufzunehmen oder zu löschen.
- Lesen Sie das PDF Handbuch von SD-Jukebox Ver.4 für die Aufnahme von Musikdateien und Wiedergabelisten.
- Wenn keine Musikdatei vorhanden ist, wird die Anzeige [Playlist] im Menü nicht angezeigt.
- Wenn [Power save] im Menü auf [On] gestellt ist, schaltet der LCD Monitor nach ca. 5 Sekunden nach Anfang der Wiedergabe ab, und schaltet sich am Ende der Wiedergabe wieder an. Die SD Videokamera schaltet sich nach ca. 30 Sekunden nach dem Stop aus. Schalten Sie das Gerät auf aus, und dann wieder ein. (Sie können die Taste [▶/■]/[●] auf der Fernbedienung drücken, um das Gerät wieder ein zu schalten.)
- Wenn das von der SD-Jukebox Ver.4 zugeordnete Standbild groß ist (Volumen), könnte die Anzeige etwas länger als erwartet dauern.
- Wenn zwei oder mehr Bilder von der SD-Jukebox Ver.4 zugeordnet wurden, wird nur das erste Bild angezeigt.

- Auch wenn mit SD-Jukebox Ver.4 ein Standbild zugeordnet wurde, könnte es abhängig vom Bildtyp von der SD Videokamera nicht angezeigt werden.
- Ein Titel, ein Interpret oder die [Playlist] könnte in einigen Fällen nicht angezeigt werden.
- Alle Musikdateien sind gesichert.
- Mit der Formatierfunktion können aber alle Daten auf der SD-Speicherkarte gelöscht werden.
- MP3 ist die Abkürzung für MPEG1 Audio Layer3.
- Wenn Sie MP3 Dateien verwenden welche mit einer anderen Software erstellt wurden, verwenden Sie de Funktion [Import] der SD-Jukebox Ver.4. Diese SD Videokamera könnte nicht alle MP3 Dateien wiedergeben.
- Einige MP3 oder MPEG2-AAC Dateien welche mir SD-Jukebox Ver.4 aufgezeichnet wurden, könnten nicht wiedergegeben werden.
- Die unterstützten (empfohlenen) Bitraten sind 64 kbps, 96 kbps oder 128 kbps sowohl für MPEG2-AAC als auch für MP3 Dateien.
- WMA Daten können nicht wiedergegeben werden.

■ Einstellen der Lautstärke (➜ 29)

- Die L/R Kennzeichnung des Kopfhörers bedeutet Links/Rechts.
- Beim Mithören des Sounds während der Aufnahme kann die Lautstärke nicht eingestellt werden.

■ Nachtsichtfunktion (➜ 31)

- Wenn Sie die Kamera von einem hellen Ort zu einem dunklen bringen und Bilder im Nachtsichtmodus aufnehmen, dauert es eine Weile bis sich der LCD Monitor aufhellt.

■ Funktion Gegenlichtkompensation (➜ 32)

- Wenn die Gegenlichtkompensation aktiviert ist, wird der gesamte Monitor heller.
- An dunklen Orten könnte die Gegenlichtkompensation nicht ausreichen.
- Die Gegenlichtkompensation kann nicht während der Aufnahme zurückgesetzt werden.

■ Einstellung Weißabgleich (➜ 33)

- Die manuelle Einstellung des Weißabgleichs könnte unter schlechten Lichtbedingungen nicht möglich sein. (In diesem Fall, blinkt der Indikator [◪].)
- Dieser Modus kann während der Aufnahme nicht eingestellt oder verändert werden.
- Der Weißabgleich könnte an dunklen Orten nicht ausreichen.
- Die Einstellung des Weißabgleichs ist unter folgenden Umständen effektiv.
  - Wenn unter rötlichem Licht aufgenommen wird (Halogen Licht, Glühbirnen, u.s.w.).
  - Wenn ein Einfarbiges Bild aufgenommen wird.
  - Wenn unter mehreren Lichtquellen aufgenommen wird.
- Wenn die SD Videokamera mit eingeklapptem LCD Monitor eingeschaltet wird (eingezogene Linse), könnte der Weißabgleich nicht korrekt justiert werden. Öffnen Sie den LCD Monitor vor dem Einschalten der SD Videokamera.

■ Löschen von auf der Speicherkarte aufgenommenen Dateien (➜ 34)

- Diese SD Videokamera kann keine Musikdateien (MP3 und MPEG2-AAC) löschen.
- Die im Tonaufnahmemodus aufgenommenen Dateien werden automatisch gesichert. Geben Sie die Sicherung zum Löschen frei.
- Löschen Sie keine mit dieser SD Videokamera aufgenommenen Tondateien mit anderen Geräten.
- Eine gesicherte Datei kann nicht gelöscht werden. Geben Sie die Sicherung zum Löschen frei.
- Es können keine Dateien gelöscht werden wenn der Schreibschutzschalter der SD-Speicherkarte auf [LOCK] gestellt ist.
- Wenn eine Datei mit der SD Videokamera gelöscht wird, werden auch die DPOF Einstellungen welche auf einem anderen Gerät vorgenommen wurden gelöscht.
- Eine Standbilddatei (nicht JPEG formatiert) welche auf der SD Videokamera nicht abgespielt werden kann, könnte gelöscht werden.

- Das Löschen vieler Dateien dauert eine Weile. Warten Sie bis die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte erlischt.
- Tonaufnahmedaten haben immer eine Seriennummer, auch wenn eine Datei willkürlich gelöscht wurde. Zum Beispiel, wenn [100]TRACK003 gelöscht wird, wechselt der aktuelle [100]TRACK004 in [100]TRACK003, und auch die folgenden Dateien werden entsprechend geändert.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus oder entfernen Sie die Speicherkarte nicht, während eine Datei gelöscht wird. Anderenfalls könnte die Speicherkarte beschädigt werden.
- Löschen Sie Tondateien (VOICE) mir der SD Videokamera der SD-MovieStage.

■ Schützen von Dateien (DateiSchutz) (➜ 35)

- Auch wenn Dateien gesichert sind, werden sie beim Formatieren der Speicherkarte gelöscht.
- Musikdateien (MPEG2-AAC und MP3) können nicht gesichert und entsichert werden.
- Dateien welche mit der Funktion Tonaufnahme aufgenommen wurden, werden automatisch gesichert (um versehentliches Löschen zu vermeiden).
- Der mit dieser SD Videokamera ausgeführte Dateischutz ist nur auf dieser SD Videokamera wirksam.
- Die SD-Speicherkarte besitzt einen Schreibschutzschalter. Wenn der Schalter auf [LOCK] geschoben ist, kann die Speicherkarte nicht beschrieben oder formatiert werden. Wenn er zurückgeschoben ist, können Sie dies.
- Sichern/Entsichern vieler Dateien dauert eine Weile. Warten Sie bis die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte erlischt.

■ Schreiben von Druckdaten auf die Speicherkarte (DPOF Einstellungen) (➜ 36)

- DPOF ist die Abkürzung für Digital Print Order Format. DPOF wird zur Auswahl der zu druckenden Bilder verwendet. DPOF kann nur mit Produkten verwendet werden welche diese Funktion unterstützen.
- Die Anzahl der Drucke kann von 0 bis 99 eingegeben werden.
- Diese SD Videokamera könnte DPOF Einstellungen welche mit anderen Geräten ausgeführt wurden nicht erkennen.
- DPOF-Einstellungen vieler Dateien dauert eine Weile. Warten Sie bis die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte erlischt.

■ Wiedergabe aller Standbilder nacheinander (Diashow) (➜ 37)

- Die Wiedergabedauer könnte abhängig vom Bild länger als gewohnt sein.
- Wenn die Daten der Diashow nicht auf der Speicherkarte aufgenommen sind, erscheint wieder die Indexbildanzeige.
- Die mit SD-MovieStage Ver.2.5 eingestellte Zeit der Diashow, wird nicht auf die SD Videokamera angewendet.

■ Formatieren der Speicherkarte (➜ 38)

- Wenn die Leistung der Speicherkarte instabil wird, (Aufnahme oder Wiedergabe schlagen fehl, u.s.w.), versuchen Sie zu formatieren.
- Wenn eine Meldung mit der Aufforderung die Speicherkarte zu überprüfen erscheint, ist es nötig sie für die Verwendung mit der SD Videokamera zu formatieren.
- Beim Formatieren werden alle Daten auf der Speicherkarte (z.B., Standbilder, MPEG4 Movie-Bilder, Tondateien, Musikdaten) gelöscht.
- Formatieren Sie die Speicherkarte mit der SD Videokamera oder SD-Jukebox Ver.4 (im Lieferumfang). Eine Speicherkarte welche nicht mit der SD Videokamera formatiert wurde, könnte nicht verwendet werden. Eine Speicherkarte welche mit der SD Videokamera formatiert wurde, könnte nicht mit anderen Geräten arbeiten. Formatieren Sie die Speicherkarte mit dem verwendeten Gerät.
- Besonders bei Speicherkarten mit Musikdateien, überprüfen Sie mit SD-Jukebox Ver.4 mit welchem die Musikdateien aufgenommen wurden, und dann formatieren Sie. (Für Details, lesen Sie die Bedienungsanleitung im PDF-Format für SD-Jukebox Ver.4.) (Abhängig von der Version von SD-Jukebox könnte der Zugriff nicht möglich sein.)

- Verwenden Sie zum Formatieren nicht den Personalcomputer (Explorer). Anderenfalls könnte die Speicherkarte von der SD Videokamera nicht erkannt werden.
- Es können keine Daten gelöscht werden, wenn der Schreibschutz der SD-Speicherkarte auf [LOCK] ist.
- Auch wenn Dateien gesichert sind, werden sie beim Formatieren der Speicherkarte gelöscht.
- Weil die Formatierung alle Daten löscht, sichern Sie vorher die nötigen Daten auf Ihrem Personalcomputer.
- Die Formatierung könnte eine Weile dauern. Warten Sie bis die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte erlischt.
- Währen der Formatierung einer Karte, entfernen Sie nicht die Speicherkarte und schalten Sie das Gerät nicht ab. Die Speicherkarte könnte beschädigt werden.

■ Wiedergabe auf einem externen Gerät (➜ 39)

- Schalten Sie beim Anschluss das Gerät aus.
- Um die Anzeigen auf den Monitor zu entfernen, stellen Sie [Icon display] im Menü [Display setup] auf [Off].
- Um Bilder auf dem LCD Monitor der in die USB Schale eingelegten SD Videokamera wiederzugeben, stellen Sie [Output select] auf [LCD]. (Der Sound ist auch aus dem Lautsprecher der SD Videokamera zu hören.) Wenn [Output select] auf [Line] gestellt ist, können die Bilder nicht auf dem LCD Monitor angezeigt werden.
- Wenn die SD Videokamera nicht in die USB Schale eingelegt ist, erscheinen die Bilder auf dem LCD Monitor, unbeachtet der Einstellungen im Menü.
- Wenn die Kamera an ein externes Gerät, wie z.B. ein TV-Gerät, angeschlossen ist und sie das Bild- und Tonsignal an dieses Gerät ausgibt, kann der Sound nicht am Lautsprecher der Kamera gehört werden, auch wenn [Beep] im Menü auf [On] gestellt ist.
- Ein Teil der Zeichen könnten, abhängig von der Art des TV-Gerätes, auf dem Bildschirm geschnitten werden.

■ Installieren von SD-MovieStage Ver.2.5 (➜ 44)

- Wenn die Installation von DirectX 9.0b bei der Installation von SD-MovieStage Ver.2.5 nicht erfolgreich ist, klicken Sie [DirectX] auf der Installationsanzeige oder klicken Sie doppelt [dxsetup.exe] in [DirectX90b] auf der CD-ROM (im Lieferumfang) und folgen Sie zur Installation von DirectX 9.0b den Anweisungen.

■ Anschluss an den PC (➜ 46)

- Um mit der SD Videokamera auf die Speicherkarte aufgenommene Bilder zu löschen, verwenden Sie die SD Videokamera oder SD-MovieStage Ver.2.5, nicht den Personalcomputer (den Explorer, u.s.w.).
- Das Abspielen auf der SD Videokamera könnte nach der Editierung der Aufgenommenen Daten oder der Veränderung des Bildes auf dem Personalcomputer nicht möglich sein.
- Das Movie-Bildformat (MPEG4), welches mit SD Videokamera wiedergegeben werden kann ist ASF. (Abhängig von der Datei, könnten auch Dateien im ASF Format nicht wiedergegeben werden.)
- Wenn Sie die SD Videokamera mit ihren Tasten bedienen, ziehen Sie das USB Kabel ab. (Die SD Videokamera kann im Modus [PC accessing] nicht bedient werden.)
- Wenn Sie eine MPEG4 Movie-Bilddatei einer Speicherkarte auf einem Personalcomputer wiedergeben, währen die SD Videokamera und der Personalcomputer miteinander verbunden sind, könnte Fotogrammverlust auftreten. In diesem Fall, kopieren Sie die gewünschte Datei auf den Personalcomputer und geben Sie ihn wieder.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB Kabel.
- Entfernen Sie nicht das Netzteil, während die SD Videokamera an den Personalcomputer angeschlossen ist.
- Wenn der Peripheriemodus der SD Videokamera am Personalcomputer ([PC accessing] wird angezeigt) nicht abgebrochen wird wenn der Personalcomputer ausgeschaltet wird, entfernen Sie das USB Kabel.

- Wenn der Personalcomputer in den Bereitschaftsmodus geht während die SD Videokamera angeschlossen ist, könnte der Personalcomputer das die SD Videokamera nach der Rückkehr in den normalen Betrieb nicht mehr erkennen. In diesem Fall, starten Sie den Personalcomputer neu.
- Wenn Sie den Personalcomputer neu starten während die SD Videokamera angeschlossen ist, könnte der Personalcomputer während des Neustarts gestoppt werden. In diesem Fall, schalten Sie den Personalcomputer aus, entfernen Sie das USB Kabel welches die SD Videokamera und den Personalcomputer verbindet oder schalten Sie die SD Videokamera aus, und starten Sie dann den Personalcomputer neu.
- Greifen Sie nicht mit anderen Programmen auf die CD zu, welche Sie mit SD-Jukebox Ver.4 (im Lieferumfang) wiedergeben oder aufnehmen.
- Während SD-MovieStage Ver.2.5 (im Lieferumfang) auf die CD zugreift, könnte die CD nicht mit anderen Anwendungen funktionieren.
- Wenn eine mit NTFS formatierte Speicherkarte in die SD Videokamera eingelegt wird und das Gerät an einen Personalcomputer angeschlossen ist, leuchtet die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte weiter. In diesem Fall, melden Sie sich als [Administrator (Computer Administrator)] (oder mit einem Namen mit äquivalenten Rechten) an, klicken Sie mit rechts die Ikone des auswechselbaren Laufwerks in [My Computer], und wählen Sie [Remove]. Überprüfen Sie, dass die Leuchte Betrieb/Zugriff Karte beim Entfernen der Speicherkarte erlischt.
- Wenn der USB Treiber installiert ist und die SD Videokamera zum ersten mal an den Personalcomputer angeschlossen ist, könnte die Anzeige [Found New Hardware Wizard] erscheinen. Stellen Sie den Vorgang auf folgende Weise fertig, und der Personalcomputer wird die SD Videokamera erkennen.
  ❶ Klicken Sie [Next].
  ❷ Überprüfen Sie, dass die Suche nach dem geeignetesten Treiber für dieses Gerät eingestellt ist und klicken Sie [Next].
  ❸ Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
  ❹ Geben Sie den Pfad "D:\USB Driver\files" ein (z.B das Laufwerk D als CD-ROM Laufwerk zugeordnet.)
  ❺ Klicken Sie [Next].
  ❻ Klicken Sie [Next].
  ❼ Klicken Sie [Finish].

■ Erstellen eines Ordners, wenn die Speicherkarte mit einem PC verwendet wird (➜ 48)

- [DCIM], [SD_VIDEO], [SD_VOICE] u.s.w. sind notwendige Elemente der Ordnerstruktur. Sie haben mit der Bedienung nichts zu tun.
- Die Speicherkapazität welche auf der SD-Speicherkarte aufgedruckt ist, entspricht der Gesamtkapazität zum Schutz und der Verwaltung des Copyright und der verfügbaren Kapazität als konventioneller Speicher für eine SD Videokamera, einen Personalcomputer oder anderes Gerät.
- Der [SD_VOICE] Ordner, die darin enthaltenen Tondateien, und der [SD_AUDIO] Ordner sind versteckte Dateien. Diese Ordner und Dateien könnten in den Anzeigen des Explorer und My Computer abhängig von den Einstellungen Ihres PC nicht angezeigt werden.
- Die Dateien sind hexadezimal nummeriert.
- Löschen Sie keine Ordner auf der Speicherkarte. Anderenfalls, könnte die Speicherkarte von der SD Videokamera nicht mehr erkannt werden.

- Die MPEG 4 Movie-Bilddateien (ASF Format) können mit dem Windows Media Player 6.4 oder später wiedergegeben werden. Wenn im Modus [Extra fine] aufgenommene Dateien auf dem PC wiedergegeben werden, muss [MPEG4 Decoder Plug-in] von der CD-ROM (im Lieferumfang) installiert sein. Wenn der Sound nicht wiedergegeben werden kann, laden Sie die entsprechende Software herunter (G.726). (G.726 wird gleichzeitig mit der mitgelieferten Software SD-MovieStage Ver.2.5 installiert.)
- Wenn Sie eine Speicherkarte formatieren, verwenden Sie die SD Videokamera oder SD-Jukebox Ver.4.
- Wenn ein Movie-Bild auf dem Personalcomputer wiedergegeben wird, könnte am oberen und unteren Rand ein schwarzer Streifen entstehen.
- Wenn von der SD Videokamera nicht unterstützte Daten mit dem Personalcomputer aufgenommen werden, können sie von der SD Videokamera nicht erkannt werden.
- Wenn Sie aufgenommene MPEG4 Movie-Bilddateien (ASF Format) mit einer Länge von 3 oder mehr Minuten bei eingeschalteter SD Videokamera auf dem Windows Media Player wiedergeben, könnten diese Dateien gestoppt werden. Auch wenn Sie diese Dateien mit SD-MovieStage verwenden, könnte [Play], [Cut edit] oder [Convert] fehlschlagen. In diesem Fall, klicken Sie [Windows Media Update] im Installationsfenster oder [WMP9QFEInst.exe] im Ordner [WMP9QFE] auf der CD-ROM und folgen Sie den Anweisungen für das Update von Windows Media Player. (Dieses Update ist wirksam wenn Sie diese Dateien mit Windows Media Player wiedergeben und die Wiedergabe 3 oder 4 Minuten später gestoppt wird.)
- Um mit [Extra fine] aufgenommene Dateien ohne die Installation von SD-MovieStage Ver.2.5 wiederzugeben, installieren Sie [MPEG4 Decoder Plug-in] von der CD-ROM (im Lieferumfang).
- Wenn MPEG4 Movie-Bilder welche mit [Extra fine] aufgenommen wurden mit anderen PC´s (Windows Media Player 6.4 oder höher) wiedergegeben werden, ändern Sie sie mit der Funktion [Convert] von SD-MovieStage Ver.2.5.

❶ Starten Sie SD-MovieStage Ver.2.5.
❷ Kopieren Sie die mit [Extra fine] aufgenommene MPEG4 Datei auf die Festplatte Ihres PC mit SD-MovieStage Ver.2.5. (Lesen Sie Seite 16 der Bedienungsanleitung im PDF Format von SD-MovieStage Ver.2.5.)
❸ Wählen Sie die auf die Festplatte kopierte Datei aus und klicken Sie [Convert]. (Lesen Sie bitte die Seite 41 der Bedienungsanleitung im PDF Format von SD-MovieStage Ver.2.5.)
❹ Wählen Sie [D-snap (SV-AV25/AV50)] in [Output format] und wählen Sie [High] in [Quality].
❺ Klicken Sie [OK].

Vor der Verständigung des Kundendienstes

Einschalten

1: Die SD Videokamera kann nicht eingeschaltet werden.

1-1: Ist die Stromquelle korrekt angeschlossen?

1-2: Ist die Batterie voll geladen? Laden Sie mit dem Netzteil.

2: Die SD Videokamera schaltet sich automatisch aus.

2: Wenn Sie die SD Video Camera für mehr als 5 Minuten nicht verwenden, schaltet sie sich automatisch aus um Batterie zu sparen.

3: Die Batterie der SD Videokamera hält nicht lange genug.

3: Die Batterie ist erschöpft? Laden Sie die Batterie oder verwenden Sie eine aufgeladene Batterie.

Batterie

1: Die Batterie entlädt sich schnell.

1-1: Ist die Batterie voll geladen? Laden Sie mit dem Netzteil.

1-2: Verwenden Sie die Batterie in einer extrem kalten Umgebung? In kalter Umgebung ist die Leistung der Batterie geringer.

1-3: Die Batterie ist erschöpft? Wenn die Betriebszeit auch bei voller Ladung sehr kurz ist, ist die Batterie abgenutzt.

Aufnahme

1: Die Aufnahme startet nicht, obwohl die SD Videokamera mit Strom versorgt ist und die Speicherkarte korrekt eingelegt ist.

1-1: Ist die SD Videokamera eingeschaltet?

1-2: Ist der Schreibschutzschalter auf [LOCK] gestellt? Wenn die Speicherkarte auf [LOCK] gestellt ist, kann nicht aufgenommen werden.

1-3: Hat die Speicherkarte genug freien Speicherplatz? Löschen Sie unnötige Daten auf der Speicherkarte.

Wiedergabe

1: Aufgenommene Standbilder sind nicht klar.

1: Ist [Quality] im Menü auf [Normal] gestellt? Wenn mit [Normal] aufgenommen wurde, könnten Bilder mit feinen Details ein Mosaikmuster hervorrufen. Stellen Sie [Quality] auf [Fine].

2: Die wiedergegebenen Bilder sehen nicht normal aus.

2: Die Bilder könnten beschädigt sein. Um dem Verlust von Daten vorzubeugen, wird die Sicherung auf dem PC empfohlen.

3: Die aktuelle Aufnahmezeit/ Standbildkapazität der Speicherkarte weicht drastisch von der in der Bedienungsanleitung beschriebenen ab.

3-1: Die aktuelle Aufnahmezeit/ Standbildkapazität der Speicherkarte hängt von der Art des Bildes ab.

3-2: Wenn MPEG4 Movie-Bilddateien, Standbilddateien, Sounddateien und Audiodateien auf die Speicherkarte aufgenommen sind, kann weniger Kapazität der Speicherkarte verwendet werden.

4: Bei der Wiedergabe von Tondateien oder Musikdateien schaltet sich der LCD Monitor gewöhnlich ab.

4-1: Der LCD Monitor schaltet sich automatisch nach ca. 5 Sekunden nach dem Start der Wiedergabe oder Aufnahme einer Tondatei ab. Das Öffnen oder Schließen des LCD Monitors schaltet den LCD Monitor ein. Wenn das Gerät für ca. 5 Sekunden nicht bedient wird, schaltet sich der LCD Monitor erneut ab. (Der LCD Monitor ist an wenn die Wiedergabe gestoppt (oder pausiert) wird.)

4-2: Wenn der Modus [Power save] auf [On] ist, schaltet sich der LCD Monitor nach 5 Sekunden nach dem Start der Wiedergabe einer Musikdatei ab.

5: Der Indikator [×] oder ein schwarzer Bildschirm wird angezeigt.

5-1: Der Indikator [×] erschein wenn die Daten beschädigt sind und nicht wiedergegeben werden können.

5-2: Der Bildschirm wird wieder schwarz, wenn Sie versuchen Daten wiederzugeben deren Format nicht mit der SD Videokamera kompatibel ist.

6: Auch wenn die Speicherkarte formatiert ist, kann sie nicht verwendet werden.

6: Auch könnte die SD Videokamera oder die Speicherkarte beschädigt sein. Bitte konsultieren Sie Ihren Panasonic Händler.

7: Die Wiedergabe und Aufnahme funktioniert nicht und der Monitor ist eingefroren. Bei der Aufnahme von Standbildern oder Movie-Bildern bleibt der LCD Monitor dunkel.

7: Schalten Sie die SD Videokamera aus. Wenn sich die SD Videokamera nach dem Drücken der Taste [⏻] nicht ausschaltet, nehmen Sie sie aus der USB Schale und entfernen Sie die Batterie.

8: Während ein Standbild wiedergegeben wird, ist kein Sound zu hören.

8: Es gibt keinen Sound im Standbildmodus (aufnehmen oder abspielen von Standbildern).

9: Bilder werden nicht auf dem TV-Gerät angezeigt, obwohl die SD Videokamera an ein TV-Gerät angeschlossen ist.

9-1: Verbinden Sie die SD Videokamera korrekt mit dem TV-Gerät.

9-2: Verwenden Sie das mitgelieferte AV Kabel.

9-3: Wenn die SD Videokamera im Modus [◉] ist, kann am Anschluss [A/V OUT] kein Bild- oder Tonsignal ausgegeben werden.

9-4: Es wird kein Bild- oder Tonsignal an den Anschluss [A/V OUT] ausgegeben, wenn [Output select] auf [LCD] gestellt ist.

Weiteres

1: Wie kann ich ein aufgenommenes MPEG4 Movie-Bild als E-Mail versenden?

1: Übernehmen Sie die mit der SD Videokamera aufgenommene Movie-Bilddatei in den Personalcomputer, und fügen Sie es der E-Mail als Anlage bei. In diesem Fall, wird empfohlen eine Datei unter 1 MB zu erstellen. Die Aufnahmezeit für ein 1 MB MPEG4 Movie-Bild ist ca. 8 Sekunden (Super fine), 15 Sekunden (Fine) oder 60 Sekunden (Economy). (Das Kapazitätslimit der Dateien welche als E-Mailanlagen versendet werden können hängt vom verwendeten System ab.) Auch wenn Sie mit [Extra fine] aufgenommene Daten versenden, können sie nicht ohne eine Panasonic SD Videokamera (SV-AV50, SV-AV25) wiedergegeben werden. Wenn eine Datei auf dem Personalcomputer wiedergegeben wird, ist Windows Media Player 6.4 oder höher erforderlich. Wenn die Datei auf Macintosh abgespielt wird, verwenden Sie Windows Media Player for Macintosh. (Mac OS® 8.0 oder höher.) Der Windows Media Player for Macintosh kann auf der Homepage von Microsoft heruntergeladen werden.

2: Rote, blaue, grüne oder weiße Punkte erscheinen auf dem Schirm.

2: 0,01% oder weniger der Pixel könnte auf einigen LCD Monitoren immer ein-oder ausgeschaltet sein.

3: Wenn das USB-Kabel angeschlossen ist, wird eine Grüne [?] Markierung in [USB Mass Storage Device] in [Device Manager] des Windows Betriebssystems angezeigt.

3: Wenn das USB Kabel angeschlossen ist ohne den USB Treiber (mitgeliefert) zu installieren, wird [?] in einigen Betriebssystemen angezeigt. Entfernen Sie das USB Kabel von der SD Videokamera und installieren Sie den USB Treiber nach den Anweisungen auf Seite 44, und [?] wird verschwinden.

4: Wenn das USB Kabel unter Windows Me entfernt wird, erscheint die Warnung für entfernte Geräte.

4: Wenn das USB Kabel unter Windows Me angeschlossen ist ohne den USB Treiber (mitgeliefert) zu installieren, erscheint eine Warnungsmeldung, bis das USB Kabel entfernt wird. Installieren Sie den USB Treiber, und die Warnungsmeldung wird nicht erscheinen.
Für die Entfernung des USB Kabels unter Windows XP oder Windows 2000, lesen Sie bitte auf Seite 47.

5: Der Jog Ball oder andere Bedienelemente können nicht aktiviert werden.

5: Überprüfen Sie ob [● HOLD] auf der LCD Monitor erscheint. Ist dies der Fall, drücken Sie die Taste [MENU] für ca. 2 Sekunden oder mehr, um [● HOLD] auf dem LCD Monitor zu löschen. The Jog Ball wird aktiviert.

Technische Daten

SD Videokamera Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Stromversorgung:	DC 4,8 V (Netzteil) DC 3,7 V (Batterie)
Leistungsaufnahme:	Aufnahme (Bei der Aufnahme von MPEG4 Movie-Bildern) 2,0 W (Bei Verwendung des Netzteils) 1,9 W (Bei Verwendung der Batterie)

Bild Sensor:	1/3,2 Inch CCD Bildsensor
Linse:	F4,0, Brennweite: 4,5 mm Kürzeste Bilddistanz: ca. 50 cm von der Linse
Pixel:	Gesamtanzahl der Pixel: ca. 2.110.000 Effektive Anzahl der Pixel: ca. 1.950.000
Digital Zoom:	2,5 ×
Monitor:	2,0-inch LCD
Blitz:	GN 3,5 (eingebaut)
Mikrofon:	Mono
Standard Beleuchtung:	3000 lx
Minimale erforderliche Beleuchtung:	60 lx
Speichermedium:	SD-Speicherkarte
Bildkomprimierung:	JPEG
Videokomprimierung:	MPEG4 Extra fine: 320 × 240 Pixel (QVGA, ca. 1.5 Mbps 30fps) Super fine: 320 × 240 Pixel (QVGA, ca. 1 Mbps 15fps) Fine: 320 × 240 Pixel (QVGA, ca. 420 kbps 12fps) Economy: 176 × 144 Pixel (QCIF, ca. 100 kbps 6fps)
Tonkomprimierung:	G.726
Musikexpansion:	MP3, MPEG2-AAC
Abmessungen:	Ca. 48,9 (B) × 101 (H) × 20 (T) mm
Gewicht:	Ca. 103 g (ohne Batterie und SD-Speicherkarte) Ca. 120 g (mit Batterie und SD-Speicherkarte)
Betriebstemperatur:	0 °C−40 °C
Feuchtigkeit:	10%−80%

Netzteil Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Eingang:	AC 110–240 V, 50/60 Hz 0,12 A
Ausgang:	DC 4,8 V, 1,0 A

Abmessungen:	Ca. 40 (B) × 19 (H) × 75 (T) mm
Gewicht:	Ca. 70 g

Batteriepack Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Nennspannung:	DC 3,7 V
Nennkapazität:	530 mAh

Abmessungen:	Ca. 36 (B) × 4 (H) × 54 (T) mm
Gewicht:	Ca. 16 g

G

VQT0J43

F0104Ah0 (1000 Ⓐ)

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web site: http://www.panasonic.co.jp/global/